



YAMAHA

## Příručka pro majitele Návod k obsluze

Fictionp  
AutoMoto Turistika  
<http://automoto.webzdarma.cz>

### Prohlášení o shodě

My

Firma: MORIC CO., LTD.

Adresa: 1450-6, Mori, Mori-Machi, Shuchi-gun,  
Shizuoka, 437-0292, Japonsko

Tímto prohlašujeme, že výrobek:

imobilizér, typ: 5SL-00, 5VS-00, 5VX-00, 3HT-00,  
5UX-00, 5UX-10, 5KS-00 a 5KS-10

je ve shodě s následujícími standardy a/nebo normami:

R&TTE Directive (1999/5/EC)  
EN300 330-2 v1.1.1 (2001-6), EN60950 2000)  
Two or Three-Wheel Motor Vehicles Directive  
(97/24/EC: Chapter 8, EMC)

V Praze, dne: 2. 2. 2004

**YAMA MOTO Sport a.s.**

generální dovozce, Vrbova 19, Praha 4, 147 00

Vítejte ve světě značky YAMAHA.

Jako nový majitel motocyklu FZ6 i vy těžíte z naší obrovské zkušenosti v nejnovějších technologiích, v designu a výrobě kvalitních výrobků, které přinesly značce YAMAHA pověst té největší spolehlivosti.

Abyste využili všech předností vašeho stroje, přečtěte si prosím pozorně tuto příručku. Uvedené informace vám pomohou nejen s obsluhou, kontrolou a údržbou vašeho stroje, ale naleznete zde také informace pro bezpečnou jízdu jak vzhledem k vám, tak vzhledem k ostatním účastníkům silničního provozu.




V neposlední řadě tato příručka obsahuje rady, jejichž dodržováním zůstane váš stroj v tom nejlepším stavu. Pokud budete mít jakékoliv další otázky, neváhejte kontaktovat svého dealera značky YAMAHA.

Firma **YAMA MOTO Sport a.s.** vám přeje šťastnou cestu. A pamatujte, bezpečnost především!

## OSNAČOVÁNÍ DŮLEŽITÝCH INFORMACÍ

EAU10150

Obzvlášť důležité informace jsou v tomto návodu zvýrazněny následujícími způsoby:

	Tento symbol upozorňuje na nebezpečí nebo na informace, které se týkají vaší bezpečnosti. <b>POZOR! NEBEZPEČÍ! BUĎTE OPATRNÍ!</b>
 <b>VAROVÁNÍ</b>	Nedodržení takto označených instrukcí <u>může mít za následek vážné zranění nebo smrt</u> osoby manipulující se strojem nebo osob okolostojících.
 <b>UPOZORNĚNÍ</b>	Tato <b>UPOZORNĚNÍ</b> označují úkony, které musí být provedeny, aby nedošlo k poškození stroje.
<b>POZNÁMKA:</b>	V <b>POZNÁMKÁCH</b> jsou uvedeny rady, které vysvětlují nebo usnadňují danou činnost.

### POZNÁMKA:

- Tato příručka by měla být nedílnou součástí tohoto stroje. Při případném dalším prodeji předejte novému majiteli i tuto příručku.
- YAMAHA neustále zdokonaluje design a kvalitu svých výrobků. Přestože tato příručka obsahuje nejaktuálnější informace dostupné v době tisku, mohou se mezi příručkou a vaším strojem vyskytnout drobné rozdíly. Pokud máte k příručce jakékoliv dotazy, obraťte se na svého dealera značky YAMAHA.

EWA10030

### **VAROVÁNÍ**

**PŘED JÍZDOU SI PROSÍM CELOU TUTO PŘÍRUČKU DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE.**



EAU10200

**FZ6**  
**NÁVOD K OBSLUZE**  
 © 2004 YAMA MOTO Sport a.s.  
 1. vydání, květen 2004  
 Všechna práva vyhrazena.  
 Jakýkoliv přetisk a neoprávněné používání  
 bez písemného souhlasu společnosti  
**YAMA MOTO Sport a.s.**  
 je výslovně zakázán.  
 Vytisknuto v České republice.

1B3-28199-E0

## OBSAH

<b>BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE</b> .....	1-1	<b>KONTROLA PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU</b> .....	4-1	Seřízení spínače zadního brzdového světla .....	6-17
<b>POPIS STROJE</b> .....	2-1	Seznam součástí kontrolovaných před jízdou .....	4-2	Kontrola brzdových destiček .....	6-17
Pohled zleva .....	2-1	<b>POKYNY PRO JÍZDU</b> .....	5-1	Kontrola hladiny brzdové kapaliny .....	6-18
Pohled zprava .....	2-2	Startování motoru .....	5-1	Výměna brzdové kapaliny .....	6-19
Kontrolky a ovládací prvky .....	2-3	Řazení .....	5-2	Hnací řetěz - kontrola napnutí .....	6-19
<b>PŘÍSTROJE A OVLÁDACÍ PRVKY</b> .....	3-1	Tipy pro úsporu paliva .....	5-3	Mazání hnacího řetězu .....	6-21
Imobilizér .....	3-1	Záběh .....	5-3	Kontrola bovdenů a jejich promazání .....	6-21
Spínací skříňka .....	3-2	Parkování .....	5-4	Kontrola a promazání lanka rukojeti plynu .....	6-22
Kontrolky .....	3-3	<b>PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY</b> .....	6-1	Kontrola a promazání brzdového pedálu a řadicí páky .....	6-22
LCD otáčkoměr .....	3-5	Sada náradí .....	6-1	Kontrola a promazání páček přední brzdy a spojky .....	6-23
Multifunkční displej .....	3-6	Tabulka pravidelné údržby .....	6-2	Kontrola a promazání pohotovostního stojánu .....	6-23
Alarm (doplňkové vybavení) .....	3-8	Demontáž a montáž krytů .....	6-6	Kontrola přední vidlice .....	6-24
Řídicí páka .....	3-9	Kontrola zapalovacích svíček .....	6-5	Kontrola hlavy řízení .....	6-24
Páčka spojky .....	3-10	Motorový olej a olejový filtr .....	6-7	Ložiska kol .....	6-25
Řadící páka .....	3-10	Chladicí systém .....	6-10	Akumulátor .....	6-25
Páčka přední brzdy .....	3-11	Výměna vložky čističe vzduchu .....	6-11	Výměna pojistek .....	6-27
Brzdový pedál .....	3-11	Seřízení volnoběžných otáček .....	6-12	Výměna žárovky hlavního světloometu .....	6-28
Uzávěr palivové nádrže .....	3-11	Seřízení vůle lanka plynu .....	6-13	Výměna žárovky koncového/ brzdového světloometu .....	6-29
Palivo .....	3-12	Seřízení vůle ventilů .....	6-13	Výměna žárovky směrových světél .....	6-30
Odvzdušňovací hadička palivové nádrže .....	3-13	Pneumatiky .....	6-13		
Katalyzátor .....	3-13	Kola .....	6-16		
Sedadlo .....	3-14	Seřízení vůle páčky spojky .....	6-16		
Úložný prostor .....	3-14				
Nastavení zadního pérování .....	3-15				
Pohotovostní stojánek .....	3-16				
Funkce spínače pohotovostního stojánu a spojky .....	3-17				

Výměna žárovky osvětlení značky .....	6-30
Výměna žárovky obrysového světla .....	6-31
Podepření motocyklu .....	6-31
Přední kolo .....	6-32
Zadní kolo .....	6-33
Odstraňování závad .....	6-35
Tabulka odstraňování závad .....	6-36
<b>ČIŠTĚNÍ A ULOŽENÍ STROJE</b> .....	7-1
Čištění stroje .....	7-1
Uložení stroje .....	7-3
<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	8-1
<b>IDENTIFIKACE STROJE</b> .....	9-1
Identifikace stroje .....	9-1

## ZÁKLADNÍ A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

EAU10280

**1** MOTOCYKLY JSOU JEDNOSTOPÁ VOZIDLA. JEJICH BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ A OVLÁDÁNÍ ZÁVISÍ NA SPRÁVNÉ TECHNICE JÍZDY A NA ZKUŠENOSTI ŘIDIČE. KAŽDÝ ŘIDIČ BY MĚL PŘED ŘÍZENÍM TOHOTO MOTOCYKLU:

- ABSOLVOVAT DŮKLADNOU ODBORNOU INSTRUKTÁŽ O OVLÁDÁNÍ MOTOCYKLU.
- SEZNÁMIT SE S VAROVÁNÍMI A INTERVALY ÚDRŽBY POPISANÝMI V TOMTO NÁVODU K OBSLUZE.
- PROJÍT KVALIFIKOVANÝM TRÉNINKEM BEZPEČNOSTI A SPRÁVNÝCH JÍZDNÍCH NÁVYKŮ.
- ZÍSKAT ODBORNOU TECHNICKOU ZKUŠENOST V RÁMCI TOHOTO NÁVODU K OBSLUZE.

### Bezpečná jízda

- Vždy provádějte kontroly před jízdou. Poctivě provedená kontrola je zároveň dobrou prevencí před dopravní nehodou.
- Tento motocykl je určen k přepravě dvou osob.
- Nejčastější příčinou automobilových/motocyklových nehod je nerozeznání včas, nebo přehlédnutí štíhlé siluety motocyklu. Mnoho dopravních nehod bylo způsobeno řidiči automobilů, kteří motocykl přehlédli. Pro snížení tohoto rizika je velmi důležité, abyste byli viditelní.

#### Proto:

- Noste barevné oblečení.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, přibližujete-li se nebo projíždíte-li křižovatkou. Křižovatky jsou místa, kde dochází k nejvíce dopravním nehodám.
- Jezděte vždy tak, aby vás ostatní řidiči viděli. Vyhněte se jízdě v tzv. mrtvém úhlu zpětných zrcátek ostatních vozidel.

- Mnoho dopravních nehod bylo způsobeno nezkušenými řidiči. Je známo, že mnoho řidičů motocyklů, kteří byli účastníky dopravní nehody, neměli ani oprávnění k řízení motocyklu.
  - Proto se ujistěte, že k řízení motocyklu máte potřebné oprávnění, popř. že motocykl půjčujete osobě k tomu oprávněné.
  - Jezděte přiměřeně svým schopnostem a zkušenostem. Jízda v rámci vašich schopností vám pomůže vyvarovat se nehodě.
  - Dokud se dobře neseznámíte se strojem a jeho ovládáním, doporučujeme vám vyzkoušet si ovládání a jízdu na motocyklu v místech, kde není žádný provoz.
- Mnoho dopravních nehod bylo způsobeno chybou řidiče motocyklu. Typickou chybou řidičů motocyklů je, že je VYSOKÁ ná-





jezdová RYCHLOST vynese ven ze zatáčky.

- Vždy dodržujte rychlostní omezení a nikdy nejezděte rychleji, než dovolují podmínky a stav vozovky.
- Před změnou směru jízdy vždy dejte znamení směrovými světly. Ujistěte se, že vás ostatní řidiči mohou vidět.
- Správný posez jezdce i spolujezdce je důležitý pro správné ovládání stroje.
  - Pro správné ovládání stroje by měl řidič při jízdě oběma rukama držet řídítka a nohy mít na stupačkách.
  - Spolujezdec by se měl oběma rukama vždy držet řidiče, pásku na sedadle, palivové nádrže nebo madla spolujezdce a udržovat obě nohy na stupačkách.
  - Nikdy nevozte spolujezdce, který je mladší 12 let, nebo který nedosáhne oběma nohama na stupačky.

- Nikdy neřídte pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Tento stroj je určen pouze pro jízdu po silnici. Není určen pro jízdu v terénu.

### Ochranné oblečení

U většiny motocyklových nehod dochází ke zranění hlavy. Používání bezpečnostní přilby je jedním ze základních faktorů prevence a snížení počtu úrazů hlavy.

- Nikdy nevyjíždějte bez schválené přilby.
- Zrak si chraňte buď sklopeným hledím přilby nebo vhodnými brýlemi. Nápor větru do nechráněných očí může vést ke zhoršení vidění a způsobit, že případně nebezpečí nerozeznáte včas.
- Používání bundy, pevných bot, kalhot, rukavic atd., je účinná prevence a ochrana před odřeninami a tržnými ranami.
- Nikdy nenoste volné oblečení, které by mohlo zachytit za páčky,

stupačky, nebo kola a zapříčinit zranění nebo nehodu.

- Nikdy se při, nebo bezprostředně po jízdě nedotýkejte motoru ani výfuku. Tyto díly jsou velmi horké a mohou způsobit spáleniny. Vždy noste ochranné oblečení, které zakrývá nohy, kotníky a chodidla.
- Výše zmíněné bezpečnostní informacemi se vztahují i na spolujezdce.

### Úpravy stroje

Úpravy motocyklu neschválené Yamahou, nebo firmou YAMA MOTO Sport a.s. nebo odstraněním originálního vybavení se používání stroje může stát nebezpečným a může způsobit zranění.

### Schválené modifikace

Některé modifikace taktéž nemusí být schválené pro provoz na pozemních komunikacích.



## ZÁKLADNÍ A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

### Náklad a příslušenství

Namontované doplňky nebo převážený náklad mohou nepříznivě ovlivnit stabilitu a ovladatelnost motocyklu. Abyste předešli možné nehodě, postupujte při upevňování nákladu a doplňků velmi opatrně. Na motocyklu vybaveném doplňky nebo zavazadly jezděte zvlášť opatrně. Dále uvádíme některé všeobecné rady a pokyny pro upevňování zavazadel a doplňků na motocykl.

### Přeprava nákladu

Součet celkových hmotností jezdce, spolujezdce, příslušenství, doplňků a nákladu nesmí přesahovat maximální zatížení motocyklu: 196 kg. Při zatížení motocyklu do této hmotnosti si pamatujte:

- Náklad a doplňky by měly být umístěny co nejnižší a co nejbližší u motocyklu. Hmotnost musí být rozložena co nejrovnoměrněji po obou stranách motocyklu, aby se minimalizovala nevyváženost a nestabilita.

- Posunutí nákladu může způsobit náhlou nestabilitu. Před jízdou se přesvědčte, že doplňky i náklad jsou bezpečně připevněny. Občas překontrolujte pevnost upevnění doplňků a nákladu. Na přední vidlici, přední blatník nebo na řídítka nikdy nepřipevňujte těžké nebo rozměrné věci. Tyto věci, včetně spacáků, stanů atd. mohou způsobit nestabilitu řízení nebo zpomalené ovládání.

### Příslušenství a doplňky

Speciálně pro tento motocykl byly vyvinuty originální doplňky Yamaha. Protože firma Yamaha nemůže testovat všechny doplňky, které jsou na trhu, za správný výběr, montáž a používání neoriginálního příslušenství a doplňků jste osobně odpovědní vy. Při výběru a montáži doplňků buďte opatrní. Při montáži doplňků se držte následujících doporučení stejně jako doporučení již uvedené v kapitole Přeprava nákladu.

- Nikdy nemontujte doplňky ani nepřevázejte náklad, který by mohl zhoršit výkony vašeho motocyklu. Před montáží doplňků je pečlivě překontrolujte a zkontrolujte zda nesnižují světlou výšku, úhel náklonu, zdvih pérování, neomezují pohyb řídítek, ovládání stroje nebo nezakrývají světla.
- Příslušenství připevněné k řídítkům nebo k přední vidlici může způsobit nestabilitu stroje vlivem nesprávného rozložení hmotnosti nebo změnám v aerodynamice. Jsou-li na řídítkách nebo na přední vidlice montovány nějaké doplňky, musí být tyto co možná nejlépejší.
- Objemné nebo rozměrné doplňky mohou vážně ovlivnit stabilitu motocyklu tím, že změni jeho aerodynamiku. Vítr může mít tendenci odlehčovat předek motocyklu, při bočním větru se stroj může stát nestabilním. Takovéto doplňky mohou způ-



sobit nestabilitu stroje při předjíždění nebo když vás předjíždí velké vozidlo.

- Některé doplňky také mohou negativně ovlivňovat správnou polohu jezdce při jízdě. Tato poloha pak omezuje pohyb řidiče a tím může omezovat ovladatelnost motocyklu. Proto takovéto příslušenství nedoporučujeme.
- Při montáži elektrických doplňků buďte opatrní. Zatěžuje-li elektrické příslušenství příliš elektrický systém motocyklu, může dojít k jeho poruše a tím způsobit nebezpečné vypnutí světel nebo zastavení motoru.

### Benzín a výfukové plyny

- **BENZÍN JE VYSOCE HOŘLAVÝ:**
  - Před tankováním vždy vypněte motor.
  - Při tankování se vyvarujte vylití paliva na motor a na výfuk.
  - Když kouříte nebo v blízkosti otevřeného ohně nikdy nedoplňujte palivo.
- Nikdy nespustíte ani nenechávejte v provozu motor delší dobu v uzavřeném prostoru. Výfukové plyny jsou jedovaté a mohou způsobit ztrátu vědomí a následnou smrt už v krátkém čase. Motocykl provozujte pouze v dobře větraném prostředí.
- Před opuštěním motocyklu vždy vypněte motor a vyjměte klíček ze spínací skříňky. Při parkování motocyklu pamatujte na následující:
  - Výfukový systém je po jízdě horký. Neparkujte na místech, kde se s výfukem mohou dostat do kontaktu chodci nebo děti.

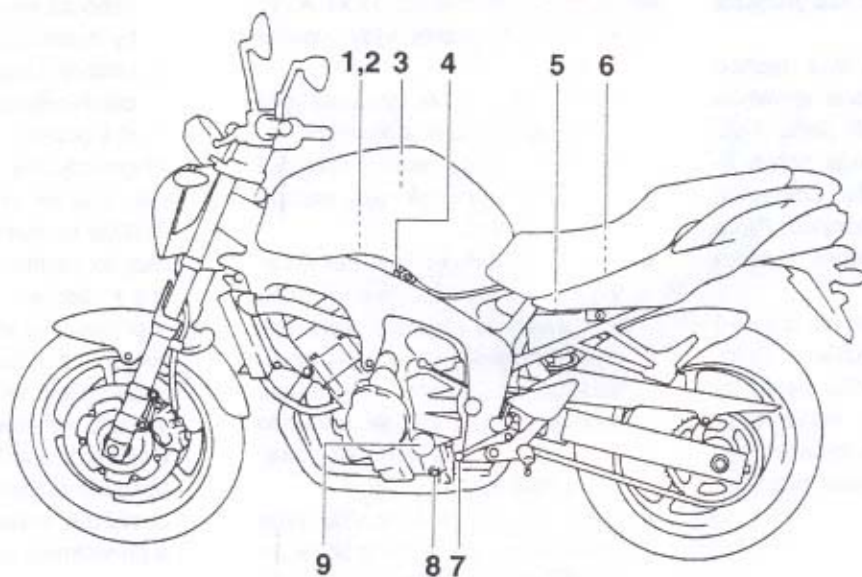
- Neparkujte motocykl ve svahu nebo na měkkém povrchu, kde by mohlo dojít k jeho pádu.
- Motocykl neparkujte v blízkosti otevřeného ohně, mohlo by dojít k požáru.
- Přpravujete-li motocykl ve vozidle, ujistěte se, že stojí svisle. Jestliže by došlo k naklonění motocyklu, mohlo by dojít k úniku paliva z nádrže.
- V případě, že se vám dostane palivo do úst nebo do očí, popřípadě nadýcháte-li se většího množství výparů, vyhledejte ihned lékaře. Dojde-li k potřísnění oděvu nebo pokožky rozlitým palivem, omyjte postižené místo vodou a mýdlem a převlékněte se.

1-4

## POPIS STROJE

Pohled zleva

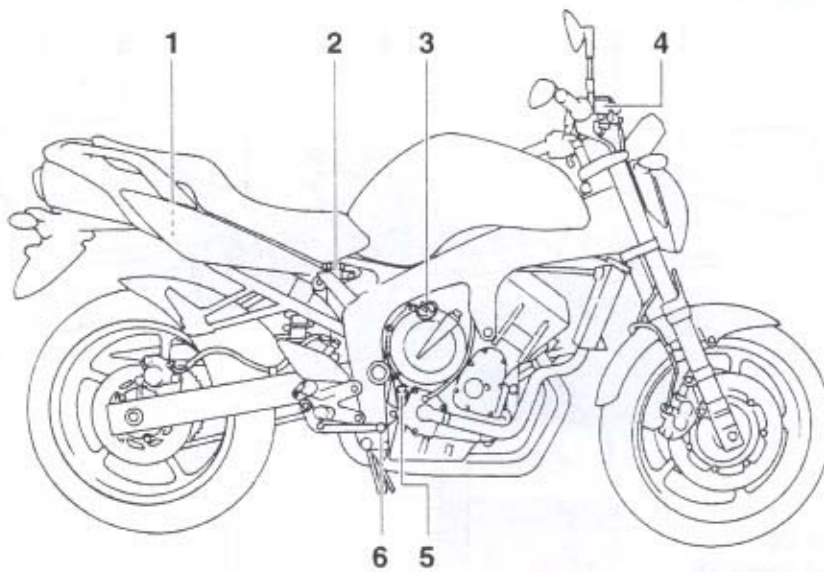
EAU10410



- |  |   |
|--|---|
| 1. Hlavní pojistka (strana 6-27)             | 7. Řadící páka (strana 3-10)                      |
| 2. Akumulátor (strana 6-25)                  | 8. Vypouštěcí šroub motorového oleje (strana 6-6) |
| 3. Vložka čističe vzduchu (strana 6-11)      | 9. Patrona olejového filtru (strana 6-6)          |
| 4. Seřizovací šroub volnoběhu (strana 6-12)  |   |
| 5. Seřizování předpětí pružiny (strana 3-15) |   |
| 6. Sada nářadí (strana 6-1)                  |   |

2-1

## Pohled zprava

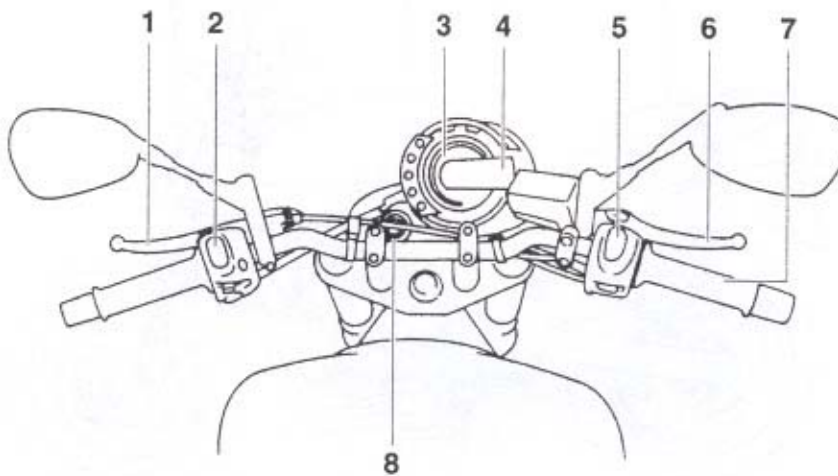


1. Pojistky (strana 6-27)
2. Zásobní nádobka brzdové kapaliny zadní brzdy (strana 6-18)
3. Plnicí otvor motorového oleje (strana 6-6)
4. Zásobní nádobka brzdové kapaliny přední brzdy (strana 6-18)
5. Olejová měrka (strana 6-6)
6. Pedál zadní brzdy (strana 3-11)

2-2

## POPIS STROJE

## Kontrolky a ovládací prvky



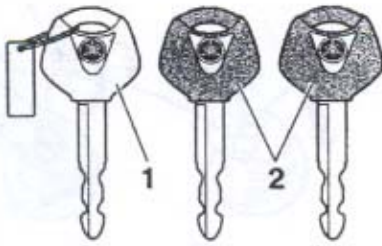
1. Páčka spojky (strana 3-10)
2. Levý řídítkový přepínač (strana 3-9)
3. LCD otáčkoměr (strana 3-5)
4. Multifunkční displej (strana 3-6)
5. Pravý řídítkový přepínač (strana 3-9)
6. Páčka přední brzdy (strana 3-11)
7. Rukojeť plynu (strana 6-13)
8. Spínací skříňka/zámek řízení (strana 3-2)

2-3



Imobilizér

EAU10972



1. Master klíč (červený)
2. Běžný klíč (černý):

Tento model je vybaven imobilizérem, který poskytuje účinnou ochranu proti krádeži stroje. Systém se skládá z těchto částí:

- Master klíč (červený)
- Dva klíčky pro normální používání (černé)
- Jednotka imobilizéru s vestavěnou anténou
- Jednotka imobilizéru
- Kontrolka imobilizéru (strana 3-3)

Červený master klíč se používá pouze pro kódování normálních klíčků. Kódování je speciální proces, proto potřebujete-li normální klíček překódovat, obraťte se na autorizovaný servis YAMAHA. Společně se strojem je nutné vzít s sebou všechny tři klíčky. Červený master klíč nepoužívejte k běžnému užívání. Tento klíč je určen pouze pro kódování normálních klíčků. K běžnému provozu používejte vždy pouze normální klíčky (černé).

ECA11820

**POZORNĚ**

- **DBEJTE NA TO, ABYSTE NIKDY NEZTRATILI ČERVENÝ MASTER KLÍČ! POKUD BY K TOMU DOŠLO, OKAMŽITĚ KONTAKTUJTE DEALERA ZNAČKY YAMAHA!** Bez master klíče není možné kódovat normální klíčky. Normální klíčky se mohou sice i bez master klíče dále používat, ale pokud byste potřebovali další normální klíček, nebo pokud jeden nebo oba normální klíčky ztratíte a nemáte master klíč, je nutná výměna celého systému imobilizéru.

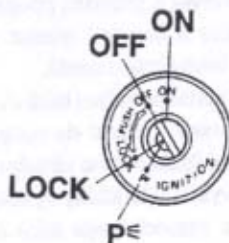
3-1

- Proto vám důrazně doporučujeme používat k provozu pouze normální klíčky a červený master klíč uložit na bezpečném místě.
- Zabraňte ponoření klíčů do vody. Pozor např. na pád do vody, nebo při praní (jízda v dešti klíčkům nevadí).
- Nevystavujte klíčky vysokým teplotám. Nenechávejte klíče na přístrojové desce automobilu.
- Nepřibližujte klíč ke zdroji magnetického či elektromagnetického pole (např. reproduktor či mobilní telefon).
- Na klíčky nepokládejte těžké předměty.
- Klíčky neupravujte, ani jinak neměňte jejich tvar.
- Klíčky nerozebírejte.
- Udržujte klíče s imobilizérem odděleně od sebe. Nenavlekejte např. dva klíčky od imobilizéru na jeden kroužek.
- Červený master klíč uchovávejte odděleně od ostatních klíčků imobilizéru.
- Do blízkosti spínací skříňky se nepřibližujte s klíčky od jiného imobilizéru.

OVLÁDACÍ PRVKY

Spínací skříňka/ zámek řízení

EAU10471



3

Hlavní spínací skříňka spíná zapalování, osvětlení a zamyká řízení.

**POZNÁMKA:**

Pro běžné používání používejte pouze normální klíček (černý). Master klíč pečlivě uschovejte a používejte jej pouze pro kódování normálních klíčků.

**ON**

Všechny elektrické systémy včetně osvětlení jsou zapnuté, motor lze na-sartovat. V této poloze není možné vyjmout klíček.

**POZNÁMKA:**

Hlavní světla se rozsvítí automaticky po nastartování motoru a svítí stále, a to i když motor neběží. Hlavní světla lze zhasnout pouze klíčkem v poloze „OFF“, nebo vyklopením pohotovostního stojáčku.

**OFF**

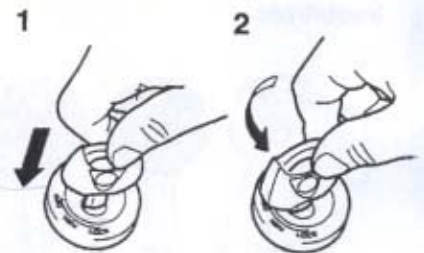
Všechny elektrické systémy jsou vypnuty. V této poloze lze klíček vytáhnout.

**ZAMČENO**

V této poloze je řízení je zamčeno a všechny elektrické systémy jsou vypnuty. V této poloze lze klíček vytáhnout.

EAU10560

Uzamčení řízení



1. Zatláčení
2. Otočení

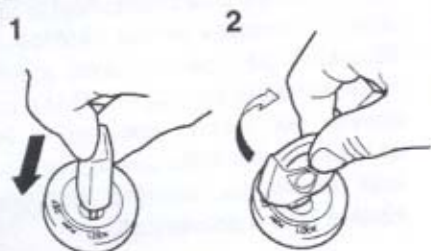
1. Řídítka stočte nadoraz doleva.
2. Na klíček v poloze „OFF“ krátce zatlačte a otočte jím proti směru hodinových ručiček do polohy „LOCK“.
3. Vyjměte klíček.

EAU10660

EAU10680



## Odemčení řízení



1. Zatlačení
2. Otočení

Řízení se odemkne otočením zatláčecího klíčku do polohy „OFF“, přičemž se na klíček stále tlačí.

EWA10090

## (Parkování)

V této poloze je řízení zamčeno, svítí koncové a obrysové světlo a osvětlení registrační značky. Varovné blikáče a ukazatele směru lze zapnout, ale všechny ostatní elektrické systémy jsou vypnuté. V této poloze lze klíček vytáhnout.

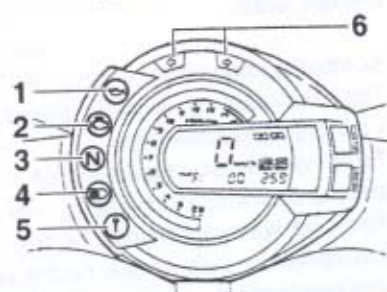
Pokud chcete použít tuto polohu, zamkněte nejdříve řízení a pak otočte klíčkem do polohy „P“.

ECA11020

## UPOZORNĚNÍ

Parkovací polohu nepoužívejte příliš dlouho, neboť může dojít k vybití akumulátoru.

## Kontrolky



1. Kontrolka nedostatku oleje „“
2. Samodiagnostická kontrolka motoru „“
3. Kontrolka neutrálu „N“
4. Kontrolka dálkového světla „“
5. Kontrolka imobilizéru „“
6. Kontrolka ukazatelů směru „“ a „“

EAU11030

**Kontrolka ukazatelů směru „“ a „“**  
Tyto kontrolky blikají, pokud přepnete přepínač ukazatelů směru doleva nebo doprava.

EAU11060

**Kontrolka neutrálu „N“**

Tato kontrolka svítí, je-li zařazen neutrál.

3-3

## OVLÁDACÍ PRVKY

EAU11080

**Kontrolka dálkového světla „“**

Tato kontrolka svítí, jestliže je v činnosti dálkové světlo.

EAU11250

**Kontrolka nedostatku oleje „“**

Tato kontrolka se rozsvítí, pokud je v motoru nedostatek oleje.

3

Tento systém lze přezkoušet při přepnutí spínací skříňky do polohy „ON“. Pokud se kontrolka na několik sekund nerozsvítí, aby poté zhasla, nechte váš stroj prohlédnout v servisu YAMAHA.

**POZNÁMKA:**

- Někdy může při jízdě do prudkého kopce nebo při intenzivní akceleraci či brzdění dojít k probliknutí kontrolky, přestože v motoru je předepsané množství motorového oleje. Tento jev je normální.
- Tento model je vybaven samodiagnostickým obvodem pro kontrolu systému nedostatku oleje. Je-li obvod kontrolky nedostatku oleje vadný, bude se následující cyklus

opakovat do doby, než bude opraven: Varovná kontrolka nedostatku oleje 10 x blikne a pak na 2.5 vteřiny zhasne. V tom případě se obraťte na vašeho dealera YAMAHA.

EAU11530

**Samodiagnostická kontrolka motoru „“**

Tato kontrolka svítí nebo bliká, nastane-li porucha v daném obvodu motoru. V tom případě dopravte váš stroj na kontrolu samodiagnostického obvodu do autorizovaného servisu YAMAHA. (Další informace naleznete na straně 3-6.)

Tento systém lze přezkoušet při přepnutí spínací skříňky do polohy „ON“. Pokud se kontrolka na několik sekund nerozsvítí, aby poté zhasla, nechte váš stroj prohlédnout v servisu YAMAHA.

EAU27020

**Kontrolka imobilizéru „“**

Tento systém lze přezkoušet přepnutím spínací skříňky do polohy „ON“.

Pokud se kontrolka na několik sekund nerozsvítí, aby poté zhasla, nechte váš stroj prohlédnout v servisu YAMAHA. 30 sekund po vypnutí (poloha „OFF“) začne kontrolka imobilizéru blikat a oznamuje tak zapnutí imobilizéru. Po 24 hodinách kontrolka zhasne, aby se šetřil akumulátor, nicméně imobilizér zůstává stále v pohotovosti.

**POZNÁMKA:**

Tento model je také vybaven systémem pro automatické zjišťování závad imobilizéru. Je-li systém imobilizéru vadný, bude po zapnutí spínací skříňky do polohy „ON“ blikat kontrolní LED dioda. V tom případě dopravte váš stroj na kontrolu samodiagnostického obvodu do autorizovaného servisu YAMAHA. Bliká-li opakovaně kontrolka imobilizéru 5 x pomalu a pak 2 x rychle, signalizuje to chybu v přenosu signálu - rušení. V tom případě:

1. K nastartování motoru použijte červený master klíč.

3-4



## POZNÁMKA:

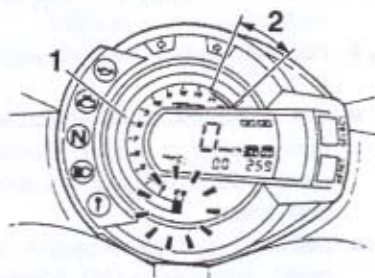
Přesvědčte se, zda není v blízkosti spínací skříňky klíček z jiného imobilizéru. Klíček imobilizéru nenavlékejte na kroužek spolu s klíčkem od jiného imobilizéru! Mohlo by dojít k rušení signálů, což brání startování motoru.

2. Pokud motor nastartuje, vypněte jej a nastartujte motor pomocí normálního klíčku.
3. Pokud motor nelze normálními klíčky stále nastartovat, dopravte stroj a všechny klíčky (oba normální klíčky i master klíč) do autorizovaného servisu YAMAHA, kde vám provedou obnovení kódu normálních klíčků.

## LCD otáčkoměr

EAU32922

ECA10031



1. LCD otáčkoměr
2. Červené pole

Otáčkoměr umožňuje udržovat optimální, popř. požadované otáčky motoru. Po zapnutí spínací skříňky do polohy „ON“ se postupně rozsvítí všechny segmenty LCD otáčkoměru a pak zase postupně zhasnou. Tím se testuje jeho elektrický odvod.

## POZNÁMKA:

První segment otáčkoměru bude při volnoběhu nebo při jízdě blikat, dokud teplota chladicí kapaliny nedosáhne 60 °C. Nejde o závadu.

**POZOR!**

Nevytáčejte motor do červeného pole.  
Červené pole: 14000 ot/min a více.

3-5

# OVĽADACÍ PRVKY

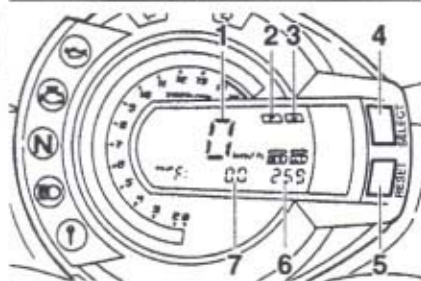
## Multifunkční displej

EAU32973

EWA12311

### VAROVÁNÍ

Před jakýmkoli nastavováním multifunkčního displeje zastavte.



1. Rychloměr
2. Palivoměr
3. Teplota chladicí kapaliny
4. Tlačítko „SELECT“
5. Tlačítko „RESET“
6. Hodiny/teplota vzduchu v sání
7. Počítadlo najetých kilometrů/ tripmetr/ digitální otáčkoměr

Tento rychloměr zobrazuje:

- rychloměr (ukazuje momentální rychlost jízdy)

- dva otáčkoměry, jeden LCD (segmentový) a jeden digitální
- počítadlo celkem najetých kilometrů
- dvě denní počítadla ujetých kilometrů (ukazují počet kilometrů ujetých od posledního vynulování počítadla).
- počítadlo na rezervu ujetých kilometrů (ukazuje počet kilometrů ujetých od chvíle, kdy začal blikat spodní segment palivoměru)
- hodiny
- teplota vzduchu v sání
- teplota chladicí kapaliny
- samodiagnostický režim

## POZNÁMKA:

- Před použitím tlačítek „SELECT“ a „RESET“ se přesvědčte, že je klíček v poloze „ON“.

## Počítadlo najetých kilometrů a digitální otáčkoměr

Mezi počítadlem najetých kilometrů „ODO“, oběma režimy denního počítadla ujetých kilometrů „TRIP 1“ a „TRIP 2“ („TRIP F“) a otáčkoměrem „E“ se přepíná pomocí tlačítka „SELECT“ v tomto pořadí:

ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → (TRIP F) → E → ODO

Jestliže objem paliva zbylého v nádrži klesne pod 3.6 litru, začne blikat spodní segment palivoměru, na displeji se objeví režim počítadla na rezervu ujetých kilometrů (F TRIP) a počítadlo začne měřit ujetou vzdálenost od „přepnutí na rezervu“. Tlačítkem „SELECT“ lze přepínat jednotlivé režimy v tomto pořadí: TRIP F → E → ODO → TRIP 1 → TRIP 2 → TRIP F

Chcete-li vynulovat denní počítadlo ujetých kilometrů, vyberte pomocí tlačítka „SELECT“ patřičný režim a stiskněte tlačítko „RESET“ na více než jednu sekundu. Nevynulujete-li počítadlo na rezervu ujetých kilometrů vy,



vynuluje se automaticky po doplnění nádrže a ujetí pěti kilometrů.

### Hodiny

Klíček v zapalovací skříňce přepněte do polohy „ON“.

Chcete-li, aby displej ukazoval čas, stiskněte tlačítko „SELECT“

Do předchozího režimu se vrátíte stisknutím tlačítka „SELECT“.

Jestliže chcete na hodinách nastavit čas:

1. Stiskněte současně tlačítka „SELECT“ a „RESET“ déle než dvě sekundy.
2. Jakmile začne blikat hodinový údaj, je možné pomocí tlačítka „RESET“ nastavit hodiny.
3. Stisknutím tlačítka „SELECT“ se displej přepne na nastavení minut, které začnou blikat.
4. Stisknutím tlačítka „RESET“ nastavte nový minutový údaj.
5. Po stisknutí a uvolnění tlačítka „SELECT“ dojde k obnovení normální činnosti hodin.

### Teplota vzduchu v sání

Zobrazená teplota se může od okolní teploty lišit podle podmínek provozu motoru. Stisknutím tlačítka „RESET“ na více jak dvě vteřiny lze displej přepínat mezi hodinami a teplotou vzduchu v sání.

### Palivoměr

Tento ukazatel informuje o množství paliva v nádrži. Zobrazené segmenty palivoměru ubývají směrem ke značce „E“ (Empty) podle toho, jak klesá hladina paliva. Svítí-li na displeji pouze jeden segment u značky „E“, doplňte palivo při nejbližší příležitosti.

### POZNÁMKA:

Palivoměr je vybaven samodiagnostickým obvodem. Je-li v tomto obvodu porucha, začnou nejprve blikat segmenty množství paliva a pak i značka „E“ nebo „F“. V tom případě se obraťte na vašeho dealera YAMAHA.

### Teplota chladicí kapaliny

S klíčkem otočeným ve spínací skříňce v poloze „ON“ ukazuje teploměr teplotu

chladicí kapaliny. Po zapnutí spínací skříňky do polohy „ON“ se postupně rozsvítí všechny segmenty tohoto teploměru a pak zhasnou, mimo segmentu „L“. Tím se testuje elektrický obvod. Teplota chladicí kapaliny se mění v závislosti na podmínkách provozu a zatížení motoru. Bliká-li horní segment „H“, zastavte motor a nechte jej vychladnout. (viz strana 6-36)

ECA10020

### UPOZORNĚNÍ

**Nikdy nejezděte s přehřátým motorem.**

### Samodiagnostický systém

Tento model je vybaven systémem pro automatické zjišťování závad v různých elektrických obvodech.

Jestliže se v některém obvodu vyskytne závada, zobrazí se na počítadle najetých kilometrů dvouciferný kód této závady (např.: 12, 13, 14).

Tento model je také vybaven systémem pro automatické zjišťování závad imobilizéru.

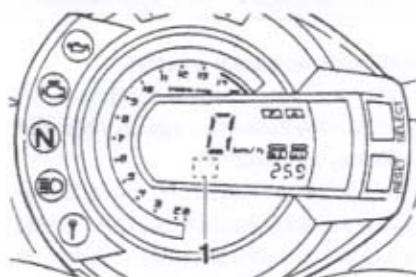
## OVLÁDACÍ PRVKY

Jestliže se v některém obvodu imobilizéru vyskytne závada, začne blikat kontrolka imobilizéru a multifunkční displej zobrazí dvouciferný kód závady (např.: 51, 52, 53).

### POZNÁMKA:

Zobrazí-li se na displeji kód poruchy 52 (jsou zobrazeny všechny segmenty teploměru chladicí kapaliny mimo nejhořejšího který bliká) je to chybou přenosu - rušením - signálu.

V tom případě:



1. Kód závady

1. K nastartování motoru použijte červený master klíč.

### POZNÁMKA:

Přesvědčte se, zda není v blízkosti spínací skříňky klíček z jiného imobilizéru. Klíček imobilizéru nenavízejte na kroužek spolu s klíčkem od jiného imobilizéru! Mohlo by dojít k rušení signálů, což brání startování motoru.

2. Pokud motor nastartuje, vypněte jej a nastartujte motor pomocí normálního klíčku.
3. Pokud motor nelze normálními klíčky stále nastartovat, dopravte stroj a všechny klíčky (oba normální klíčky i master klíč) do autorizovaného servisu YAMAHA, kde vám provedou obnovení kódu normálních klíčků.

Pokud se na displeji objeví některý kód závady, poznamenejte si číslo kódu a nechte stroj opravit v servisu YAMAHA.

ECA11590

### UPOZORNĚNÍ

**Pokud se na displeji objeví některý kód závady, nechte stroj okamžitě zkontrolovat v servisu YAMAHA, abyste předešli poškození motoru.**

EAU12330

### Alarm (doplňkové vybavení)

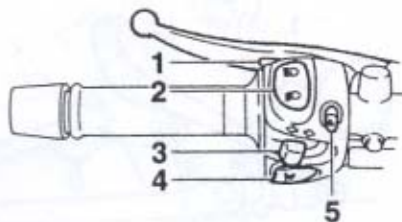
Tento model lze dovybavit alarmem. Pokud chcete alarm namontovat, kontaktujte prodejce YAMAHA.



EAU12343

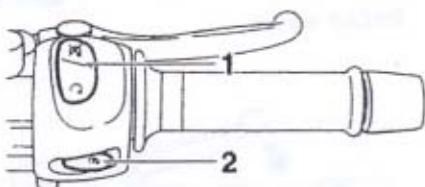
Řídkové přepínače

Levé



1. Světelná houkačka „PASS“ „“
2. Přepínač tlumených a dálkových světel „/ “
3. Přepínač ukazatelů směru „/ “
4. Houkačka „“
5. Varovné blikáče „“

Pravé



1. Vypínač motoru „/ “
2. Tlačítko startéru „“

EAU12350

Světelná houkačka „PASS“ „“

Stisknutím tohoto tlačítka se uvede světelná houkačka v činnost.

EAU12400

Přepínač tlumených a dálkových světel „/ “

Přepnete-li tento přepínač do polohy „“, svítí dálkové světlo. Přepnete-li tento přepínač do polohy „“, svítí světlo tlumené (potkávací).

EAU12460

Přepínač ukazatelů směru „/ “

Jestliže chcete zabočit doprava, přepnete tento přepínač do polohy „“. Jestliže chcete zabočit doleva, přep-

něte tento přepínač do polohy „“. Jakmile páčku přepínače uvolníte, vrátí se sama zpět do středové polohy. Ukazatele směru se vypnou stisknutím páčky ovladače v centrální poloze.

EAU12500

Houkačka „“

Po stisknutí tlačítka se ozve houkačka.

EAU12660

3

Vypínač motoru „/ “

Před startováním motoru přepněte tento vypínač do polohy „“. Přepněte tento vypínač do polohy „“ například při pádu nebo při problémech s ovládním plynu.

EAU12710

Tlačítko startéru „“

Stisknutím tlačítka startéru se startuje motor.

ECA10050



Před startováním motoru se seznámete s instrukcemi, které se týkají startování motoru (viz strana 5-1).

OVLÁDACÍ PRVKY

EAU12731

Varovné blikáče „“

Je-li klíček v poloze „ON“ nebo „P“, stisknutím tohoto tlačítka spustíte varovnou funkci blikáčů (současné blikání všech čtyř ukazatelů směru)

Tuto signalizaci použijete například v případě nebezpečí, nouzového stání na silnici a v dalších případech podle silničního zákona.

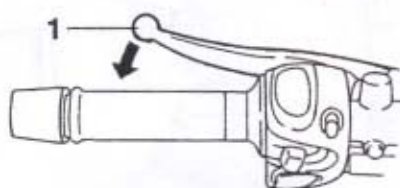
ECA10060



Nepoužívejte varovné blikáče dlouhou dobu, jinak může dojít k vybití akumulátoru.

EAU12820

Páčka spojky

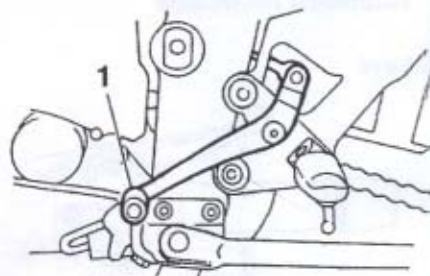


1. Páčka spojky

Páčka spojky je umístěna na levé straně řídítek. Chcete-li spojku vystavit, stiskněte páčku spojky směrem k ruce. Uvolňováním páčky se dostává motor do záběru. Páčku spojky stiskněte rychle a uvolňujte pomalu. V držáku páčky spojky je umístěn mikropřepínač zabezpečovacího obvodu. (viz strana 3-17)

EAU128750

Řadící páka



1. Řadící páka

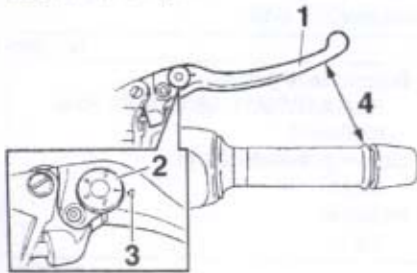
Řadící páka je umístěna na levé straně motoru a používá se v kombinaci se spojkou. Motocykl je vybaven šestistupňovou převodovkou s koly ve stálém záběru.



EAU26822

## Páčka přední brzdy

Páčka přední brzdy je umístěna na pravé straně řídítek. Chcete-li brzdit přední brzdou, stiskněte tuto páčku směrem k rukojeti.

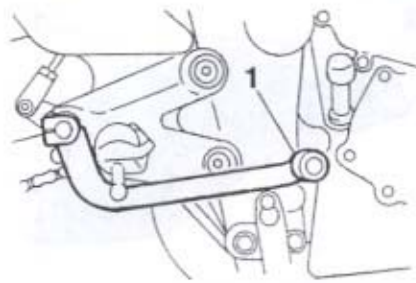


1. Páčka přední brzdy
2. Seřizovač
3. Značka „Δ“
4. Vzdálenost páčky

Vzdálenost páčky od rukojeti řídítek je možné seřídit díky mechanismu, který je umístěn na páčce. Chcete-li vzdálenost páčky seřídit, odtlačte páčku dopředu a zároveň otáčejte seřizovačem. Přesvědčte se, že číslo je přímo proti aretační značce „Δ“.

EAU12941

## Pedál zadní brzdy

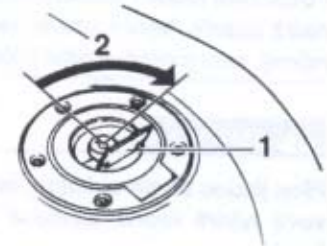


1. Pedál zadní brzdy

Pedál zadní brzdy je na pravé straně. Zadní brzda začne brzdit po sešlápnutí tohoto pedálu.

EAU13070

## Uzávěr palivové nádrže



1. Krytka zámku
2. Odemčení

### Otevření:

Zdvihněte krytku zámku, zasuňte klíček a otočte jím o 90° ve směru hodinových ručiček. Po odemknutí je možné nádrž otevřít.

### Uzamčení:

1. Uzávěr s vloženým klíčkem přitlačte k nádrži.
2. Po otočení klíčku do původní polohy jej vyjměte. Nakonec zaklopte krytku zámku.

3-11

# OVLÁDACÍ PRVKY

## POZNÁMKA:

Pokud není klíček v zámku, není možné nádrž uzavřít. Není-li uzávěr řádně zamčený, není možné vyndat klíček.

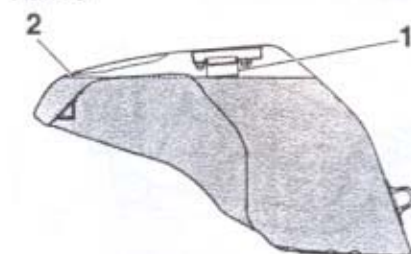
EWA11090

## VAROVÁNÍ

Před jízdou se přesvědčte, že je palivová nádrž řádně dovořená a zamčená.

EAU13210

## Palivo



1. Plnicí hrdlo
2. Hladina paliva

Při tankování se vždy přesvědčte, že tankujete správné palivo. Palivovou nádrž plňte pouze po spodní okraj plnicího hrdla, jak je znázorněno na obrázku.

EWA10880

## VAROVÁNÍ

- Palivovou nádrž plňte pouze po spodní okraj plnicího hrdla. V opačném případě může po zahřátí a tím zvětšení objemu palivo přetéct.
- Zabraňte styku paliva s horkým motorem.

ECA10070

## UPOZORNĚNÍ:

Přeteklé palivo vždy ihned otřete suchou čistou a měkkou látkou. Palivo může poškodit lakované povrchy plastových dílů.

EAU13320

### Doporučené palivo:

BEZOLOVNATÝ BENZÍN BA 95 B  
NATURAL

### Objem palivové nádrže:

19,4 l

### Rezerva:

3,6 l

ECA11400

## UPOZORNĚNÍ:

Používejte pouze bezolovnatý benzín. Při použití olovnatého benzínu by se vážně poškodily vnitřní díly motoru a výfukový systém.

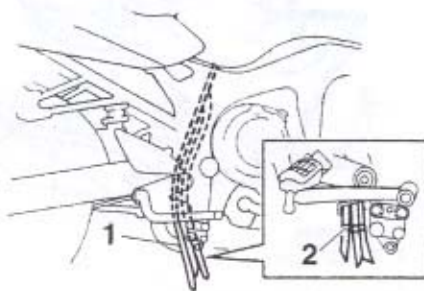
Tento motor byl konstruován pro použití normálního bezolovnatého benzínu s oktanovým číslem 95, nebo vyšším. Ozývali se z motoru klepání, použijte benzín jiné značky nebo benzín s vyšším oktanovým číslem. Použití bezo-

lovnatého benzínu prodlužuje životnost svíček a snižuje provozní náklady.

EAU13410

EAU13430

### Odvzdušňovací hadička



1. Odvzdušňovací hadička
2. Bílá značka

Před jízdou se přesvědčte zda:

- je hadička řádně připojena;
- není hadička prasklá nebo jinak poškozená. Pokud ano, vyměňte ji.
- hadička není ucpaná. Pokud ano, vyčistěte ji.

### Katalyzátor

Tento model je vybaven katalyzátorem, který je umístěn v tlumiči výfuku.

EWA10860

#### VAROVÁNÍ

Při a po jízdě je výfukový systém velmi horký. Před jakoukoliv prací nechte výfukový systém vychladnout.

ECA10700

#### POZORNOST

Aby nevzniklo nebezpečí požáru nebo poškození, je nutné dodržovat následující instrukce:

- Používejte pouze bezolovnatý benzín. Použití olovnatého benzínu může neopravitelně poškodit katalyzátor.
- Nikdy neparkujte v blízkosti materiálů, které se mohou vznítit (například suchá tráva).
- Nenechávejte běžet motor příliš dlouho na volnoběh.

3-13

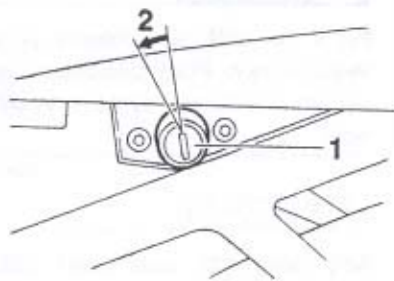
## OVLÁDACÍ PRVKY

### Sedadlo

EAU32980

#### Sejmutí:

1. Vložte klíček do zámku a otočte jím proti směru hodinových ručiček.

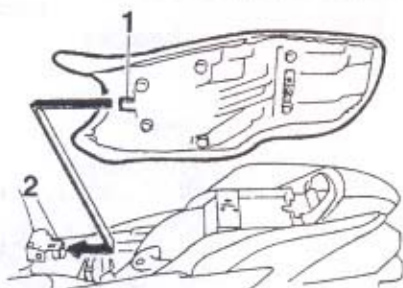


1. Zámek sedla
2. Odemčení

2. Přidržte klíček v této poloze, zdvihněte zadní část sedadla a sedadlo vytáhněte.

#### Nasazení:

1. Umístěte výstupek na přední straně sedadla do držáku, viz obrázek.



1. Výstupek
2. Držák sedadla

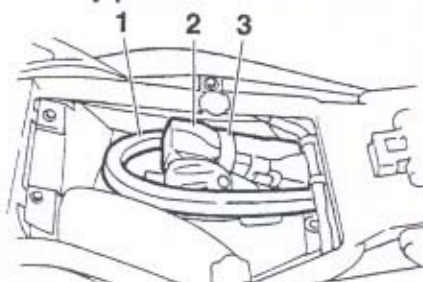
2. Zatlačte na zadní část sedadla.
3. Vyměňte klíček.

#### POZNÁMKA:

Před jízdou se přesvědčte, že je sedlo řádně upevněno.

### Úložný prostor

EAU14421



1. Třmen U-zámku (doplňkové příslušenství)
2. U-zámek Yamaha
3. Pásek

Tento úložný prostor je navržen tak, že se do něj lze umístit originální U-zámek YAMAHA. (Jiný než originální zámek nemusí pasovat) Ujistěte se, že U-zámek je páskem ve schránce dobře uchycen. Aby se pásek neztratil, dobře jej připevněte i v případě, že v úložném prostoru není U-zámek.

3-14



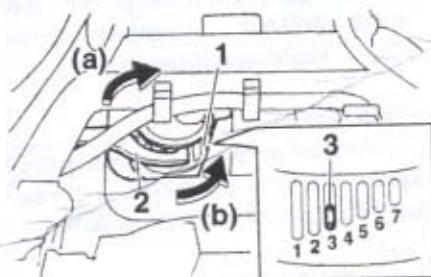
EWA10961

## VAROVÁNÍ

- Maximální nosnost úložného prostoru je 3 kg.
- Nepřekračujte maximální nosnost 196 kg.

## Nastavení zadního pérování

EAU14830



1. Seřizovač
2. Hákový klíč
3. Doraz - indikátor nastavení

Tato pružicí a tlumicí jednotka je vybavena možností nastavit tvrdost pružiny.

ECA10100

## POZORNOST

Při nastavování nesmíte za žádných okolností překročit minimální a maximální hranici nastavení útlumu.

Postup seřízení:

Předpětí pružiny se zvětšuje otáčením

seřizovacího dorazu ve směru (a). Otáčením seřizovacího dorazu ve směru (b) se předpětí pružiny snižuje.

## POZNÁMKA:

Je nutné, aby nastavený zářez správně dosedl na výstupek indikátoru nastavení.

Nejměkčí:

1

Standardní:

3

Nejtvrdí:

7

3

EWA10220

## VAROVÁNÍ

Tato tlumicí jednotka obsahuje vysoce stlačený dusík. Před manipulací s jednotkou si pozorně přečtěte tyto informace: Výrobce nenes odpovědnost za škody či zranění vzniklé nesprávným zacházením.

- Nesnažte se jakýmkoli způsobem tlumicí jednotku rozebírat.

3-15

# OVLÁDACÍ PRVKY

- Nevystavujte tlumicí jednotku teplu a ohni. Zvýšením tlaku plynu by mohlo dojít k explozi.
- Dejte pozor na to, aby se vnější plášť jednotky nezdeformoval nebo jinak nepoškodil. Deformovaný plášť snižuje tlumicí účinek jednotky.
- Jakoukoli opravu tlumicí jednotky svěřte servisu YAMAHA.

3

## Pohotovostní stojánek

EAU15300

Pohotovostní stojánek je na levé straně. Stojánek vyklopte/zaklopte nohou, při vzpřímené poloze stroje.

## POZNÁMKA:

Tento model je vybaven bezpečnostním systémem, který při vyklopení pohotovostního stojánku motor automaticky vypne.

(Další popis tohoto systému je na této straně dále).

## VAROVÁNÍ

Se strojem se nesmí jet, je-li pohotovostní stojánek vyklopený. Není-li stojánek řádně vrácen do původní polohy, může se dostat do kontaktu s vozovkou, což může mít za následek ztrátu kontroly nad vozidlem. YAMAHA vyvinula pro tento model systém, který vám pomáhá se tomuto nebezpečí vyhnout. Prostudujte si prosím pečlivě následující popis funkce spínače pohotovostního stojánku a jestliže zjistíte na systému nějakou závadu, nechte stroj okamžitě opravit v autorizovaném servisu YAMAHA.

EWA10240

EAU15311

## Funkce spínače pohotovostního stojánu a spojky

Tento spínač má následující funkce:

- Brání nastartování motoru při zařazeném rychlostním stupni, zdviženém (zaklopeném) pohotovostním stojánu, ale nezmáčknuté páčce spojky.
- Brání nastartování motoru při zařazeném rychlostním stupni, zmáčknuté páčce spojky, ale vyklopeném pohotovostním stojánu.
- Vypne nastartovaný motor při vyklopení pohotovostního stojánu, je-li zařazen rychlostní stupeň.

Podle následujícího postupu spínač pravidelně kontrolujte.

EWA10250

### VAROVÁNÍ

Nebude-li systém popsaným způsobem fungovat, obraťte se na autorizovaný servis YAMAHA.

3

3-17

## OVLÁDACÍ PRVKY

Při vypnutém motoru:

1. Pohotovostní stojánek vyklapte.
2. Přesvědčte se, že nouzový vypínač je zapnutý.
3. Klíček v zapalovací skřínce přepněte do polohy „ON“.
4. Zařaďte neutráل.
5. Stiskněte tlačítko startéru.

**Motor naskočil?**

ANO NE

### POZNÁMKA:

Tato kontrola je nejspolehlivější, když je motor zahřátý.

Spínač neutrálu může být vadný.

**Na stroji se nesmí jezdit, dokud nebude prohlédnut v servisu YAMAHA.**

Při běžícím motoru:

6. Pohotovostní stojánek zaklopte.
7. Stiskněte páčku spojky.
8. Zařaďte rychlost.
9. Pohotovostní stojánek vyklapte.

**Motor se vypnul?**

ANO NE

Spínač neutrálu může být vadný.

**Na stroji se nesmí jezdit, dokud nebude prohlédnut v servisu YAMAHA.**

Při vypnutém motoru:

10. Pohotovostní stojánek zaklopte.
11. Stiskněte páčku spojky.
12. Stiskněte tlačítko startéru.

**Motor naskočil?**

ANO NE

Spínač neutrálu může být vadný.

**Na stroji se nesmí jezdit, dokud nebude prohlédnut v servisu YAMAHA.**

**Systém je v pořádku. Motocykl je schopen jízdy.**

3

3-18



# KONTROLA PŘED UVEDENÍM VOZIDLA DO PROVOZU

EAU15591

Jako majitel vozidla jste zodpovědný za stav svého stroje. Stav stroje se může měnit i přesto, že byl provozován pouze minimálně. Jakékoliv poškození, únik brzdové kapaliny nebo pokles tlaku v pneumatikách může mít vážné následky. Z výše uvedených důvodů je nutné vedle vizuální kontroly zkontrolovat před každou jízdou ještě následující položky - viz dále.

## POZNÁMKA:

Tato kontrola by měla být provedena před každou jízdou. Dá se stihnout ve velice krátkém čase a vynaložené úsilí rozhodně stojí za získanou jistotou.

EWA11150

## VAROVÁNÍ

Pokud objevíte při kontrole jakýkoliv nedostatek, ještě před jízdou nechte stroj prohlédnout a opravit.

4

4-1

# KONTROLA PŘED UVEDENÍM VOZIDLA DO PROVOZU

EAU15602

## Kontrola před jízdou

POLOŽKA	ROZSAH KONTROLY	STRANA
Palivo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrola množství paliva.</li><li>• Případně doplnit.</li><li>• Kontrola těsnosti vedení paliva</li></ul>	3-12
Motorový olej	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrola množství oleje v motoru</li><li>• Popřípadě doplnění předepsaným olejem.</li><li>• Kontrola těsnosti.</li></ul>	6-6
Chladicí systém	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrola množství kapaliny.</li><li>• Popřípadě doplnění předepsanou chladicí kapalinou.</li><li>• Kontrola těsnosti.</li></ul>	6-9
Přední brzda	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrola funkce.</li><li>• Měkký, poddajný pocit při stisknutí brzdy může znamenat přítomnost vzduchu v brzdovém systému, proto nechte systém zkontrolovat v servisu YAMAHA.</li><li>• Kontrola vůle.</li><li>• V případě potřeby seřďte.</li><li>• Kontrola brzdových destiček z hlediska opotřebení.</li><li>• Výměna, je-li třeba.</li><li>• Kontrola množství kapaliny.</li><li>• V případě potřeby doplnit předepsanou kapalinou.</li><li>• Kontrola těsnosti systému.</li></ul>	6-17, 6-18
Zadní brzda	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrola funkce.</li><li>• Měkký, poddajný pocit při stisknutí brzdy může znamenat přítomnost vzduchu v brzdovém systému, proto nechte systém zkontrolovat v servisu YAMAHA.</li><li>• Kontrola brzdových destiček z hlediska opotřebení.</li><li>• Výměna, je-li třeba.</li><li>• Kontrola množství kapaliny.</li><li>• V případě potřeby doplnit předepsanou kapalinou.</li><li>• Kontrola těsnosti systému.</li></ul>	6-17, 6-18
Spojka	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrola funkce.</li><li>• V případě potřeby promazat lanko.</li><li>• Kontrola vůle.</li><li>• V případě potřeby seřďte.</li></ul>	6-16

4-2

# KONTROLA PŘED UVEDENÍM VOZIDLA DO PROVOZU

POLOŽKA	ROZSAH KONTROLY	STRANA
Rukojeť plynu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola plynulého chodu.</li> <li>Kontrola vůle.</li> <li>V případě potřeby nechte vůli seřadit v servisu YAMAHA.</li> </ul>	6-13, 6-22
Bovdeny a lanka	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola plynulého chodu.</li> <li>V případě potřeby promažte.</li> </ul>	6-21
Hnací řetěz	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola napnutí.</li> <li>V případě potřeby seřaďte.</li> <li>Kontrola stavu.</li> <li>V případě potřeby promažte.</li> </ul>	6-19, 6-21
Kola a pneumatiky	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola poškození.</li> <li>Kontrola opotřebení.</li> <li>Zkontrolujte tlak v pneumatikách.</li> <li>V případě potřeby opravte.</li> </ul>	6-13, 6-16
Čepy brzdového pedálu a řadicí páky	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola plynulého chodu.</li> <li>V případě potřeby promažte.</li> </ul>	6-22
Čepy řídítkových páček.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola plynulého chodu.</li> <li>V případě potřeby promažte.</li> </ul>	6-23
Pohotovostní stojánek	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola plynulého chodu.</li> <li>V případě potřeby promažte.</li> </ul>	6-23
Šrouby /matice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola všech šroubů a matic, případně dotažení.</li> <li>V případě potřeby dotáhněte.</li> </ul>	-
Osvětlení a signalizace	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola funkce.</li> <li>V případě potřeby opravte.</li> </ul>	-
Bezpečnostní spínač pohotovostního stojánu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte funkci bezpečnostního obvodu zapalování.</li> <li>Není-li systém plně funkční, nechte si jej zkontrolovat v servisu YAMAHA.</li> </ul>	3-16

4

4-3

## POKYNY PRO JÍZDU

EAU15950

EAU32951

ECA12741

EWA10270

### VAROVÁNÍ

- Před řízením tohoto stroje se důkladně seznamte se všemi prvky ovládání. Pokud některým funkcím nebo ovladačům nebudete rozumět, obraťte se na vašeho dealera značky YAMAHA.
- Nikdy nespustíte ani nenechávejte v provozu motor delší dobu v uzavřeném prostoru. Výfukové plyny jsou jedovaté a po krátké době může dojít ke ztrátě vědomí nebo smrti. Zajistěte dostatečnou ventilaci.
- Před startováním se přesvědčte, že je zvednutý pohotovostní stojánek. I jen neúplně zvednutý pohotovostní stojánek může způsobit při zatáčení vážnou nehodu.

### Startování motoru

Tento model je vybaven zabezpečovacím obvodem, který vypíná zapalování a blokuje startování. Motor může být nastartován pouze za těchto podmínek:

- Je zařazen neutrál.
- Pohotovostní stojánek je zvednutý, je zařazen rychlostní stupeň a je stisknuta páčka spojky.

EWA10290

### VAROVÁNÍ

- Dříve než se seznámíte z následujícími instrukcemi, ověřte činnost pohotovostního spínače stojánu a spínače spojky (viz strana 3-17).
- Na motocyklu se nesmí jezdit se spuštěným (vyklopeným) pohotovostním stojánkem.

1. Otočte klíčkem v zapalovací skříňce do polohy „ON“ a vypínač motoru přepněte do polohy „○“.

### UPOZORNĚNÍ

Na několik sekund by se měly rozsvítit a pak by měly zhasnout následující kontrolky:

- Kontrolka nedostatku oleje
- Samodiagnostická kontrolka
- Kontrolka imobilizéru

Pokud některá kontrolka zůstane svítit, zkontrolujte odpovídající elektrické obvody podle postupu na straně 3-3.

2. Zařaďte neutrál.

### POZNÁMKA:

Pokud je zařazen neutrál, měla by svítit kontrolka neutrálu. Nerozsvítí-li se, nechte stroj prohlédnout v servisu YAMAHA.

3. Stisknutím tlačítka startéru nastartujte motor.

5



**POZNÁMKA:**

Pokud motor nenaskočí, vyčkejte před opětovným použitím startéru několik sekund. Tlačítko startéru tiskněte jen krátkou dobu, šetříte tak baterii. Nikdy nedejte tlačítko startéru déle než 10 sekund.

ECA11040

**UPOZORNĚNÍ:**

Pro dosažení co největší životnosti motoru jej vždy před jízdou nechte zahřát. Je-li motor studený, nikdy prudce neakcelerujte.

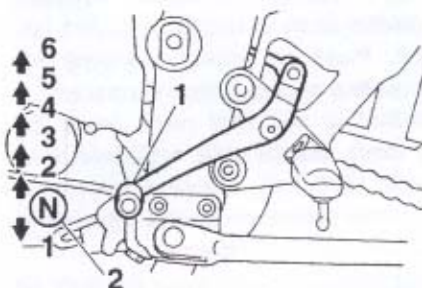
**POZNÁMKA:**

Motor je zahřátý, reaguje-li okamžitě na přidání plynu.

EAU16671

ECA10260

**Řazení**



- 1. Řadící páka
- 2. Neutrál

Převodovka vám umožňuje udržovat normální provozní rozsah otáček motoru v různých situacích (startování, rozjíždění, jízda do kopce a pod.). Schéma řazení je znázorněno na obrázku.

**POZNÁMKA:**

Chcete-li zařadit neutrál, sešlápněte opakovaně řadící páku dolů až do nejnižší polohy, pak řadící páku lehce špičkou nadzdvihněte.

**UPOZORNĚNÍ:**

- Nejezděte dlouho s vypnutým motorem. Vlečení je zakázáno jednak dopravními předpisy a jednak proto, že i když je při vlečení zařazen neutrál, není převodovka dostatečně mazána, jako když je motor v chodu. Převodovka je dostatečně mazána pouze při chodu motoru. Nedostatečné mazání převodovky může způsobit její trvalé poškození.
- Při řazení vždy používejte spojku. Motor, převodovka ani ostatní převody nejsou konstruovány na to, aby vydržely náraz násilného přeřazení bez spojky a mohlo by dojít k jejich poškození.

5

EAU16751

POKYNY PRO JÍZDU

EAU16810

EAU16841

ECA10301

**Typy pro úsporu paliva**

Spotřeba je nejvíce závislá na vašem stylu jízdy. Zde uvádíme několik rad pro snížení spotřeby:

- Řaďte včas vyšší rychlostní stupně, ale nepřetáčejte motor.
- Nevytáčejte nezatížený motor.
- Při čekání na železničním přejezdu, na světelných křižovatkách a při dopravních zácpách nenechávejte motor dlouho běžet na volnoběh a raději jej vypněte.

**Záběh**

Vůbec nejdůležitější období životnosti vašeho stroje je období prvních 1 000 km. Proto se prosím důkladně seznámte s následujícími informacemi. Jelikož je váš stroj nový, nesmí být v tomto období příliš zatěžován (prvních 1000 km). Součásti motoru se v tomto období obrušují a vytvářejí se správné provozní tolerance. V tomto období se vyvarujte jízdy na plný plyn a všem situacím, které vedou k extrémnímu zahřátí motoru.

EAU17091

**0 - 600 km**

Nevytáčejte motor nad 7000 ot/min.

**600 - 1 000 km**

Nevytáčejte motor nad 9000 ot/min.

**UPOZORNĚNÍ:**

Po ujetí 1000 km vyměňte motorový olej a olejový filtr.

**Nad 1 000 km**

Je možné využívat plný výkon.

ECA10310

**UPOZORNĚNÍ:**

- Nikdy nevytáčejte motor až do červeného pole otáčkoměru.
- Jestliže se během záběhu vyskytnou jakékoliv problémy, obraťte se na svého dealera YAMAHA.

EAU17211

**Parkování**

Při parkování vypněte motor a vyndejte klíček ze zapalovací skříňky.

EWA10310

**VAROVÁNÍ**

- Výfukový systém je po jízdě horký. Neparkujte na místech, kde se výfuku mohou dotknout chodci nebo děti.
- Neparkujte na svahu nebo na měkké zemi, kde by se motocykl mohl převrátit.

ECA10380

**UPOZORNĚNÍ**

Nikdy neparkujte na místech, kde je nebezpečí vznícení trávy nebo jiných hořlavých materiálů.

5

5-4

**PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY**

EAU17240

Jako majitel jste odpovědný za bezpečnost svého stroje. Pravidelná kontrola, seřízení a promazávání vám zajistí dlouhodobou bezpečnost a spolehlivost. Tabulka s informacemi o pravidelné údržbě a mazání je závazný předpis pro údržbu a mazání.

Intervaly uvedené v tabulce by měly být případně zkráceny v závislosti na počasí, terénu, geografické poloze a způsobu používání stroje.

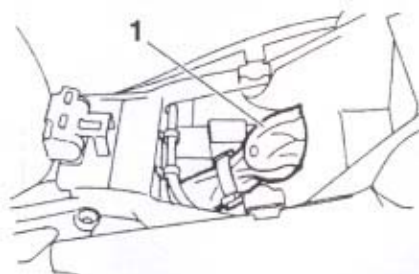
NA NÁSLEDUJÍCÍCH STRANÁCH JSOU UVEDENY NEJDŮLEŽITĚJŠÍ INFORMACE, KTERÉ SE TÝKAJÍ KONTROLY, SEŘÍZENÍ A MAZÁNÍ.

EWA10320

**VAROVÁNÍ**

Nemáte-li dostatek zkušeností s opravami takovýchto vozidel, svěřte následující práce servisu YAMAHA.

EAU17520

**Sada nářadí**

1. Sada nářadí

Sada nářadí je umístěna v úložném prostoru pod sedlam (viz strana 3-14). Sada nářadí vám bude stačit k většině úkonů. Nicméně má-li být údržba provedena správně, je potřeba ještě další nářadí, jako třeba momentový klíč.

**POZNÁMKA:**

Jestliže nemáte nářadí potřebné pro opravu k dispozici, využijte služeb servisu YAMAHA.

EWA10350

**VAROVÁNÍ**

Změny, které nebyly schváleny společností YAMAHA, nebo firmou YAMA MOTO Sport a.s., mohou způsobit ztrátu výkonu a snížení bezpečnosti. Před jakýmkoliv změnami se poraďte s dealerem značky YAMAHA.

6



Tabulka pravidelné údržby.

POZNÁMKA:

- Roční kontrolu je nutné provádět bez ohledu na počet ujetých kilometrů každý rok, je však možno ji spojit s pravidelnou prohlídkou podle počtu ujetých kilometrů.
- Po 50 000 km opakujte údržbu jako podle intervalů počínaje 10 000 km.
- U položek označených hvězdičkou je doporučeno svěřit tyto opravy servisu YAMAHA, protože tyto opravy vyžadují speciální nářadí, informace a zručnost.

Č.	SOUČÁST	KONTROLA NEBO ÚDRŽBA	ÚDAJ NA POČÍTADLE KM (x1000 km)					Roční prohlídka
			1	10	20	30	40	
1	* Vedení palva	• Kontrola poškození hadic, případně výměna.		√	√	√	√	√
2	* Zapalovací svíčky	• Kontrola stavu. • Vyčištění a úprava vzdálenosti elektrod. • Výměna.		√		√		
3	* Ventily	• Kontrola vůle ventilů. • Seřízení.	Každých 40 000 km					
4	Vložka čističe vzduchu	• Výměna.					√	
5	Spojka	• Kontrola funkce. • Seřízení.	√	√	√	√	√	
6	* Přední brzda	• Kontrola činnosti, množství kapaliny, těsnosti brzdového systému. • Výměna brzdových destiček.	Vždy při opotřebení k limitu					
7	* Zadní brzda	• Kontrola činnosti, množství kapaliny, těsnosti brzdového systému. • Výměna brzdových destiček.	Vždy při opotřebení k limitu					
8	* Brzdové hadice	• Kontrola poškození. • Výměna.	Každé 4 roky.					
9	* Kola	• Kontrola vyvážení a poškození kol, případně výměna.	√	√	√	√	√	

6-2

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

Č.	SOUČÁST	KONTROLA NEBO ÚDRŽBA	ÚDAJ NA POČÍTADLE KM (x1000 km)					Roční prohlídka
			1	10	20	30	40	
10	* Pneumatiky	• Kontrola hloubky vzorku a případného poškození. • Výměna, je-li třeba. • Zkontrolujte tlak v pneumatikách. • V případě potřeby opravte.		√	√	√	√	√
11	* Ložiska kol	• Kontrola vůle, poškození, případně výměna.		√	√	√	√	
12	* Kyvná vidlice	• Kontrola vůle, dotažení, případně odstranění závad. • Promazat lithiovou vazelínou.	Každých 50 000 km					
13	Hnací řetěz	• Kontrola napnutí. • Přesvědčte se, že je zadní kolo správně vyrovnáno s osou stroje. • Očištění a promazání.	Každých 800 km, po každém mytí a jízdě v dešti					
14	* Ložiska hlavy řízení	• Kontrola vůle, lehkosti chodu, případně oprava. • Promazat lithiovou vazelínou.	Každých 20 000 km					
15	* Šrouby a matice	• Kontrola všech šroubů a matic, případně dotažení.		√	√	√	√	√
16	Pohotovostní stojánek	• Kontrola funkce. • Promazat.		√	√	√	√	√
17	* Spínač pohotovostního stojáčku	• Kontrola funkce.	√	√	√	√	√	√
18	* Přední vidlice	• Kontrola funkce/úniku oleje.		√	√	√	√	
19	* Zadní pérování	• Kontrola funkce/úniku oleje.		√	√	√	√	
20	* Elektronické vstříkávání palva	• Kontrola volnoběžných otáček a synchronizace, případně seřízení.	√	√	√	√	√	√
21	Motorový olej	• Výměna. • Kontrola množství a těsnosti.	√	√	√	√	√	√
22	Olejevý filtr	• Výměna.	√		√		√	

6-3



Č.	SOUČÁST	KONTROLA NEBO ÚDRŽBA	ÚDAJ NA POČÍTADLE KM (x1000 km)					Roční prohlídka
			1	10	20	30	40	
23	• Chladicí systém	• Kontrola množství chladicí kapaliny a těsnosti, případně oprava. • Výměna		✓	✓	✓	✓	✓
			Každé tři roky					
24	• Spínač přední /zadní brzdy	• Kontrola funkce.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	• Otočné části /lanka	• Promazat.		✓	✓	✓	✓	✓
26	• Otočná rukojeť a lanko plynu	• Kontrola funkce a vůle. • V případě potřeby seřďte vůli. • Otočnou rukojeť a lanko plynu promažte.		✓	✓	✓	✓	✓
27	• Air Induction System	• Zkontrolujte uzavírací ventil, jazýčkový ventil a hadice, nejsou-li poškozené. • V případě nutnosti vyměňte celý systém AIS.		✓	✓	✓	✓	✓
28	• Výfukový systém	• Kontrola dotažení objímky tlumivky.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	• Elektrické komponenty	• Kontrola funkce. • Seřízení hlavního světlometu.	✓	✓	✓	✓	✓	✓

EAU18670

6

**POZNÁMKA:**

- Při provozu v obzvlášť vlhkém nebo prašném prostředí je nutné provádět údržbu vložky častěji.
- Údržba brzdového systému:
  - Pravidelně kontrolujte hladinu brzdové kapaliny a podle potřeby ji doplňte.
  - Každé dva roky měňte brzdovou kapalinu, pryžová těsnění hlavního brzdového válece i brzdových třmenů.
  - Brzdové hadičky měňte každé 4 roky nebo při poškození.

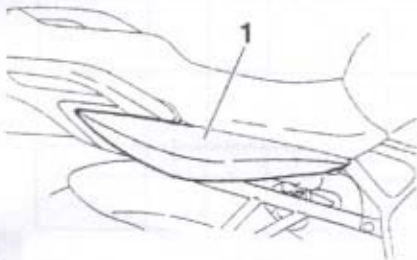
6-4

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

EAU18751

**Demontáž a montáž krytů**

Při údržbě popsané v této kapitole je někdy nutné demontovat znázorněné kryty. Kdykoliv bude potřeba provést demontáž a montáž krytů, postupujte podle této kapitoly.



1. Kryt A



1. Kryt A  
2. Šroub

**Nasazení**

1. Vraťte kryt do původní polohy a šroub zašroubujte.



2. Nasaďte sedadlo

EAU33020

**Kryt A**

**Demontáž**

1. Sejměte sedadlo. (viz strana 3-14)
2. Vyšroubujte šrouby a sejměte kryt dle obrázku.

EAU19651

**Kontrola zapalovacích svíček**

Zapalovací svíčky jsou velmi důležitou součástí motoru, a proto by měly být kontrolovány podle tabulky Pravidelné údržby, nejlépe v servisu YAMAHA. Zapalovací svíčky kontrolujte pravidelně, protože žár a úsady postupně jejich funkci zhoršují. Stav svíček vypovídá o stavu motoru.

Za normálních okolností by měly mít všechny zapalovací svíčky motoru barvu porcelánového izolátoru kolem středové elektrody stejnou a sice středně až světle hnědou. Pokud má některá ze svíček jinou barvu, může to znamenat, že motor není zcela v pořádku. Nesnažte se ovšem provádět diagnózu sami. Navštivte servis YAMAHA.

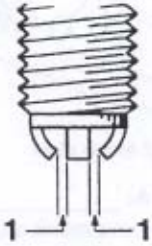
Jsou-li elektrody již příliš zkorodované, nebo je-li vrstva karbonu a nečistot silná, svíčku vyměňte za novou odpovídajícího typu.

**Doporučená zapalovací svíčka:**  
NGK/CR9EK

6-5



Než namontujete novou svíčku, změřte spárovou měrkou vzdálenost mezi elektrodami. Upravte vzdálenost elektrod podle potřeby.



1. Vzdálenost elektrod

Vzdálenost elektrod:  
0,6 - 0,7 mm

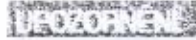
Před montáží svíčky očistěte dosedací plochy a použijte nové těsnění. Očistěte závit a svíčku správně zašroubujte.

Utahovací moment:  
Zapalovací svíčka:  
17,5 Nm

**POZNÁMKA:**

Pokud nemáte při montáži svíček k dispozici momentový klíč, dotáhněte svíčku prsty a pak klíčem na svíčky dotáhněte ještě o 1/4 až 1/2 otáčky. Při nejbližší příležitosti však svíčku dotáhněte momentovým klíčem na předepsaný moment.

ECA10840



Při sundávání botky svíčky nepoužívejte žádné nářadí, jinak hrozí její poškození. Botku svíčky může být obtížné sundat, protože musí pevně sedět kvůli utěsnění. Botku nejlépe sundáte páčením nahoru při současném otáčení doprava a doleva rukou. Podobný postup se doporučuje pro nasazení botky.

**Motorový olej a olejový filtr**

Množství motorového oleje kontrolujte před každou jízdou. Motorový olej a olejový filtr měňte v předepsaných intervalech podle tabulky Pravidelné údržby.

**Měření hladiny oleje**

1. Umístěte motocykl na pevnou a rovnou plochu a držte jej svisle.

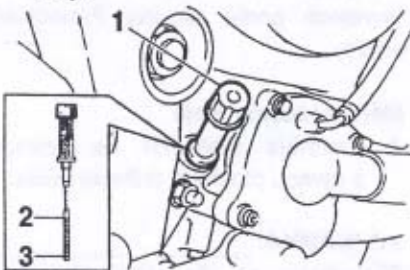
**POZNÁMKA:**

Přesvědčte se, že stroj stále stojí rovně. I malé vychýlení ze svislé polohy může způsobit chybné měření.

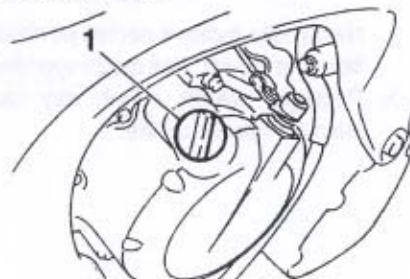
2. Nastartujte motor a nechte jej několik minut zahřát. Pak motor vypněte.
3. Počkejte několik minut, aby olej stekl do klikové skříně.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

4. Vyměňte měрку oleje a očistěte ji. Vložte ji do otvoru zpět, aniž byste ji zašroubovávali. Při dalším vytažení již můžete odečíst na měrcce výšku oleje.



1. Měrka
2. Značka maxima
3. Značka minima



1. Zátka plnicího otvoru

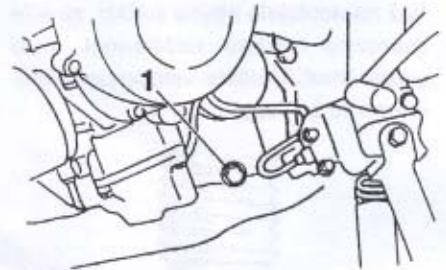
**POZNÁMKA:**

Hladina musí být mezi ryskami pro maximum a minimum.

5. Je-li oleje méně, podle potřeby jej doplňte předepsaným olejem.
6. Nasaďte a utáhněte měрку oleje, pak nasaďte a utáhněte zátku plnicího otvoru.

**Výměna motorového oleje (včetně, nebo bez výměny olejového filtru).**

1. Nastartujte motor a nechte jej několik minut zahřát. Pak motor vypněte.
2. Umístěte pod motor nádobu na vypuštěný olej.
3. Vyšroubujte zátku plnicího otvoru a vypouštěcí šroub. Olej vypusťte.

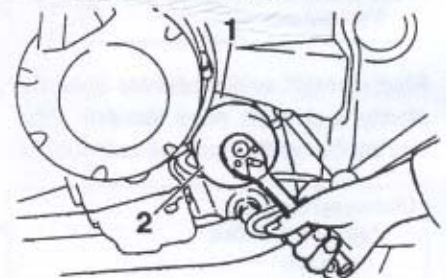


1. Vypouštěcí šroub oleje

**POZNÁMKA:**

Pokud nebudete měnit olejový filtr, přeskočte body 4 až 10.

4. Speciálním klíčem vyšroubujte patronu olejového filtru.



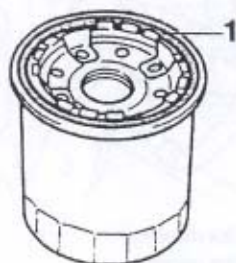
1. Olejový filtr
2. Speciální klíč na olejový filtr



## POZNÁMKA:

Speciální klíč na olejové filtry je k dispozici v servisech YAMAHA.

- O-kroužek nového olejového filtru lehce potřete motorovým olejem.

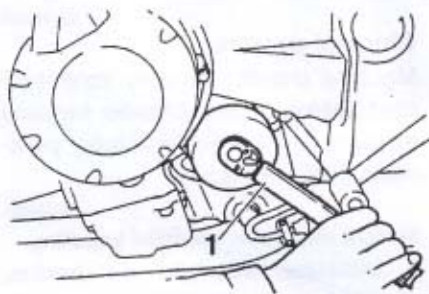


1. O-kroužek

## POZNÁMKA:

Přesvědčte se, že je O-kroužek správně nasazen.

- Nasaďte nový olejový filtr a pomocí klíče jej dotáhněte předepsaným momentem.



1. Momentový klíč

### Utahovací moment:

Patrona olejového filtru:  
17 Nm

- Našroubujte vypouštěcí šroub a dotáhněte jej předepsaným momentem.

## POZNÁMKA:

Je-li podložka vypouštěcího šroubu poškozená, vyměňte ji za novou.

### Utahovací moment:

Vypouštěcí šroub oleje:  
43 Nm

- Plnicím otvorem nalijte nový předepsaný olej a nasaďte a dotáhněte zátku plnicího otvoru.

### Doporučený olej:

viz strana 8-1

### Množství oleje:

Výměna oleje bez výměny filtru:

2,5 l

Výměna včetně výměny filtru:

2,8 l

ECA11620

## ÚPZORNĚNÍ

- Přidávání různých aditiv a podobných chemických přípravků do oleje může způsobit prokluzování spojky (spojka je také mazána motorovým olejem). Nepoužívejte také oleje třídy CD ani oleje vyšších specifikací, než je předepsáno. Nepoužívejte ani oleje označené jako „ENERGY CONSERVING II“ a vyšší.
- Dbejte na to, aby se do motorové skříně nedostal žádný cizí předmět.

- Nastartujte motor a nechte jej několik minut zahřát. Zkontrolujte, zda olej nikde neuniká. Zjistíte-li únik, ihned motor vypněte a zjistěte příčinu.

6-8

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

## POZNÁMKA:

Je-li olej doplněn do správné výše, měla by po nastartování motoru zhasnout kontrolka nedostatku oleje.

ECA10400

## ÚPZORNĚNÍ

Svítlí-li, nebo problikává-li tato kontrolka i po doplnění oleje, okamžitě zastavte motor a poraďte se se servisem YAMAHA.

- Vypněte motor a překontrolujte množství oleje. V případě potřeby olej doplňte.

EAU20070

## Chladicí systém

Množství chladicí kapaliny kontrolujte před každou jízdou. Chladicí kapalinu měňte pravidelně podle Tabulky pravidelné údržby a mazání.

EAU34351

## Měření množství chladicí kapaliny

- Umístěte motocykl na pevnou a rovnou plochu a držte jej svisle.

## POZNÁMKA:

- Množství chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádobce kontrolujte pouze je-li motor vychladlý, protože výška hladiny se mění s teplotou.
- Přesvědčte se, že motocykl stále stojí rovně. I malé vychýlení ze svislé polohy může způsobit chybné měření.

- Sejměte sedadlo. (viz strana 3-14)
- Vyšroubujte šrouby palivové nádrže a nádrž zdvihněte nad uzávěr vyrovnávací nádobky. (viz strana 6-11)
- Zkontrolujte množství chladicí kapaliny ve vyrovnávací nádobce.

## POZNÁMKA:

Hladina by měla být mezi ryskami pro maximum a minimum.



- Značka maxima
- Značka minima

- Je-li hladina pod značkou minima, otevřete víčko vyrovnávací nádobky.

6

6-9



Výměna chladicí kapaliny

**VAROVÁNÍ**

Uzávěr chladiče nikdy neotvírejte, je-li motor horký.

Chladicí kapalina musí být měněna podle intervalů uvedených v tabulce pravidelné údržby. S výměnou chladicí kapaliny se obraťte na autorizovaný servis YAMAHA.



1. Uzávěr vyrovnávací nádobky
6. Doplněte chladicí kapalinu nebo destilovanou vodu po značku maxima. Vyrovnávací nádobku uzavřete, nasadte zpět palivovou nádrž a zašroubujte její šrouby.
7. Nasadte sedadlo

- Pokud použijete vodu z vodovodu, co možná nejdříve ji vyměňte za doporučenou chladicí kapalinu, neboť motor tak není chráněn proti vnitřní korozi ani mrazu.
- Pokud jste chladicí kapalinu doplnili vodou, nechte co nejdříve zkontrolovat v servisu značky YAMAHA kvalitu nemrznoucí směsi v chladiči.

EWA10380

**VAROVÁNÍ**

Uzávěr chladiče nikdy neotvírejte, je-li motor horký.

**POZNÁMKA:**

- Běží-li motor, bude se ventilátor chladiče automaticky zapínat a vypínat podle teploty chladicí kapaliny.
- Pokud dojde k přehřátí motoru, postupujte podle informací na straně 6-36.

Objem vyrovnávací nádobky (až po značku maxima):  
0,27 l

ECA10470

**POZORNĚNÍ**

- Nemáte-li momentálně k dispozici chladicí kapalinu, použijte destilovanou nebo měkkou vodu. Nepoužívejte nikdy tvrdou ani slanou vodu, protože motoru škodí.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

Výměna vložky čističe vzduchu

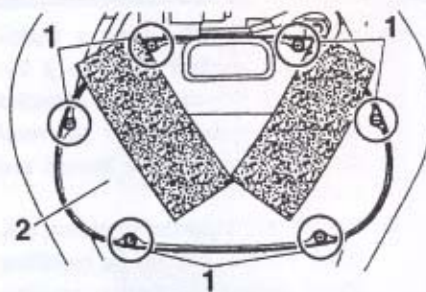
Vložku čističe vzduchu měňte v intervalech uvedených v tabulce Pravidelné údržby. Při provozu v prašném nebo vlhkém prostředí je třeba tyto intervaly zkrátit.

1. Sejměte sedadlo. (viz strana 3-14)
2. Vyšroubujte šrouby palivové nádrže a nádrž zdvihněte nad čistič vzduchu.



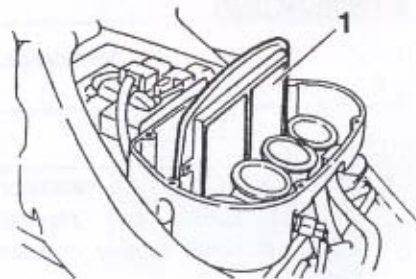
1. Šroub

3. Vyšroubujte šrouby víka čističe vzduchu a víko sejměte.



1. Šroub
2. Víko čističe vzduchu

4. Vyjměte vložku čističe vzduchu.



1. Vložka čističe vzduchu
5. Usadte vložku čističe na místo.

**POZORNĚNÍ**

- Při zpětné montáži dbejte na to, aby byla vložka v tělese správně nasazena.
- Motor nikdy nesmí běžet bez vložky čističe vzduchu. Došlo by k rychlému opotřebení kroužků, pístů a válců.

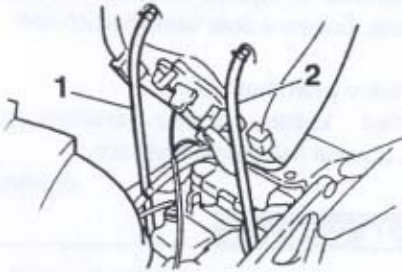
6. Nasadte víko čističe a zašroubujte šrouby.
7. Palivovou nádrž vraťte do původní polohy a zašroubujte šrouby.

**VAROVÁNÍ**

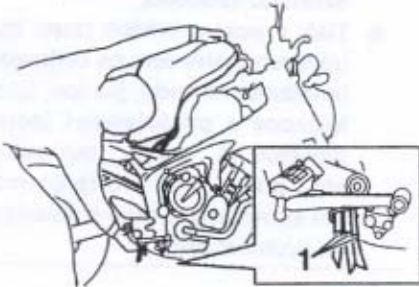
- Před vrácením nádrže zpět se přesvědčte, zda nejsou palivové hadičky poškozené. Při jakémkoliv poškození palivových hadiček vůbec nespustíte motor a obraťte se na servis YAMAHA. Jinak může dojít k úniku paliva.
- Zkontrolujte připojení palivových hadiček. Palivové hadičky nesmí být nikde skrýpnuté, ani příliš ohnuté.



- Přesvědčte se, že je odvodušňovací i přepadová hadička řádně připojena.



1. Odvodušňovací hadička
2. Přepadová hadička



1. Správná poloha (bílé značky)
8. Nasadte sedadlo

EAU34300

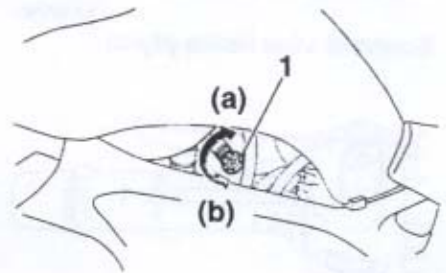
## Seřízení volnoběžných otáček

Volnoběžné otáčky se musí kontrolovat a je-li třeba, seřizovat v intervalech podle tabulky Pravidelné údržby. Nastartujte motor a nechte jej několik minut zahřát.

### POZNÁMKA:

Motor je zahřátý, reaguje-li okamžitě na přidání plynu.

Zkontrolujte volnoběžné otáčky a v případě potřeby je seřídte otáčením seřizovacího šroubu. Otáčením ve směru (a) se otáčky zvyšují. Otáčením ve směru (b) se otáčky snižují.



1. Seřizovací šroub volnoběhu

Doporučené volnoběžné otáčky:  
1 250 - 1 350 ot/min

### POZNÁMKA:

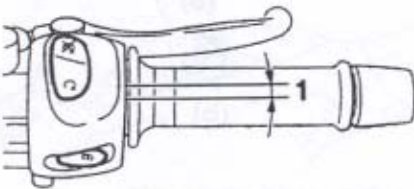
Pokud nelze tímto způsobem volnoběh seřídít, obraťte se na servis YAMAHA.

6-12

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

EAU21380

## Kontrola vůle lanka plynu



1. Vůle lanka plynu

Plynová rukojeť by měla mít na obvodu vůli asi 3 - 5 mm. Vůli pravidelně kontrolujte. V případě, že je jiná než uvedená, obraťte se na servis YAMAHA.

EAU21400

## Seřízení vůle ventilů

Vůle ventilů se během provozu mění, což má za následek nesprávné plnění válců směsí a zvýšený hluk. Aby se tomu zabránilo, je třeba ventily seřizovat podle tabulky Pravidelné údržby. Toto seřízení svěřte technikům značkového servisu YAMAHA.

EAU21771

## Pneumatiky

Nejllepších parametrů, nejvyšší bezpečnosti a nejdéší životnosti dosáhnete, budete-li dbát následujících rad:

### Tlak v pneumatikách

Před každou jízdou zkontrolujte a upravte tlak v pneumatikách.

EWA10500

### VAROVÁNÍ

- Tlak v pneumatikách měřte a upravujte, když mají teplotu okolního vzduchu.
- Tlak v pneumatikách musí být upraven s ohledem na celkovou hmotnost nákladu, jezdce, spolujezdce a příslušenství (aerodynamické prvky, tankvaky, atd., pokud jsou pro tento model schváleny) a také s ohledem na rychlost jízdy.



## Tlak (v nezahřátých pneumatikách):

0 - 90 kg:

Přední:  
225 kPa

Zadní:  
250 kPa

90 - 196 kg:

Přední:  
250 kPa

Zadní:  
290 kPa

Při rychlé jízdě:

Přední:  
225 kPa

Zadní:  
250 kPa

Maximální užitečné zatížení\*:

196 kg

\* Maximální užitečné zatížení je součet hmotností zavazadel, jezdce, spolujezdce a příslušenství.

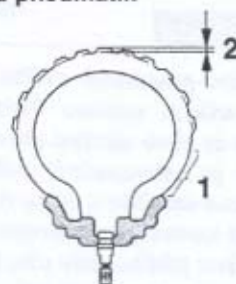
EWA11020

## VAROVÁNÍ

Správné rozložení nákladu je důležité kvůli ovládání, brzdění i jinému manévrování a může ovlivnit bezpečnost jízdy. Je třeba dodržovat následující pokyny.

- NIKDY VÁŠ STROJ NEPŘETĚŽUJTE! Při jízdě s přetíženým strojem může dojít ke zničení pneumatiky, ztrátě kontroly nad ním a ke zranění. Dbejte na to, aby celková hmotnost nákladu, jezdce, spolujezdce, příslušenství, (aerodynamické prvky, tankvaky atd., jsou-li pro tento model schváleny) nepřesahovala maximální povolené zatížení stroje.
- Nikdy nepřpravujte volně uložené předměty, které by se mohly během jízdy posunout.
- Nejtěžší předměty bezpečně připevněte co nejbližší ke středu vozidla a náklad rozložte rovnoměrně po obou stranách stroje.
- Zkontrolujte tlak pneumatik a nastavení pérování s ohledem na zatížení stroje.
- Před každou jízdou zkontrolujte stav a tlak pneumatik.

## Kontrola pneumatik



1. Bok pneumatiky

2. Hloubka vzorku

Před každou jízdou zkontrolujte stav pneumatik. Pokud na středu pneumatiky dosáhne hloubka vzorku 1,6 mm, nebo je-li bok pneumatiky popraskán či jsou v pneumatice střepty nebo hřebíky apod., spojte se s autorizovaným servisem YAMAHA a nechte pneumatiku vyměnit.

Minimální hloubka vzorku (přední i zadní pneumatiky):  
1.6 mm

## POZNÁMKA:

Předepsaná hloubka vzorku pneumatiky je daná zákony každé země. Vždy dodržujte dopravní předpisy a zákony dané země.

6-14

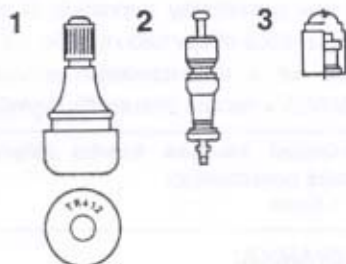
# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

## VAROVÁNÍ

EWA10470

- Výměnu pneumatik svěřte autorizovanému servisu YAMAHA. Jízda se silně ojetými pneumatikami je nebezpečná, neboť je snížena stabilita a může dojít ke ztrátě kontroly nad strojem.
- Výměnu jakéhokoliv dílu brzdového systému nebo kol včetně pneumatik svěřte autorizovanému servisu YAMAHA. Tyto servisy mají potřebné znalosti a zkušenost.

## Informace o pneumatikách



1. Ventilek

2. Těleso ventilků

3. Čepička ventilků s těsněním

Tento stroj je vybaven bezdušovými pneumatikami a litými koly.

## VAROVÁNÍ

EWA10480

- Přední a zadní pneumatiky musí být od stejného výrobce a stejného typu, jinak nelze jízdu vlastnosti zaručit.
- Pro tento model byly po rozsáhlých testech schváleny níže uvedené pneumatiky.
- Nezapomeňte dobře dotáhnout ventilkové čepičky s těsněním. Čepičky brání unikání vzduchu.
- Použití jiných než originálních ventilků nebo jejich částí může vést k úniku vzduchu z pneumatiky, zejména při extrémně vysokých rychlostech.

## Přední:

Rozměr:

120/70 ZR17M/C (58W)

Výrobce/model:

BRIDGESTONE/BT020F GG  
DUNLOP/D252F

## Zadní:

Rozměr:

180/55 ZR17M/C (73W)

Výrobce/model:

BRIDGESTONE/BT020R GG  
DUNLOP/D252

## Přední a zadní:

Ventilek:

TR412

Těleso ventilků:

#9000A

EWA10600

## VAROVÁNÍ

Tento model je vybaven pneumatikami pro extrémně vysoké rychlosti. Uvedené body je třeba dodržovat, aby se optimálně využily jejich vlastnosti:

- Při výměně pneumatik použijte pouze výrobcem doporučené typy.
- Takovéto pneumatiky nemusí vydržet velmi vysoké rychlosti.

6-15



Nové pneumatiky mají od výroby na povrchu vrstvičku separátoru, který způsobuje jejich kluzkost. Proto po dobu, než se separátor ojede (asi 100 km), jezděte s novými pneumatikami opatrně, zejména v zatáčkách.

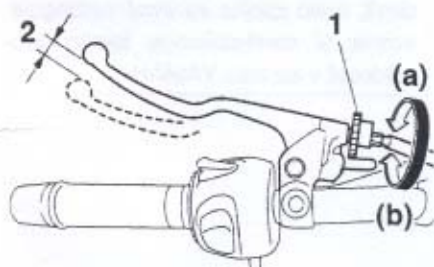
- Před jízdou vysokou rychlostí je nutno pneumatiky zahřát.
- Periodicky kontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách, případně jej upravte na předepsané hodnoty.

### Kola

Nejlepších parametrů, nejdelší životnosti a nejvyšší bezpečnosti dosáhnete, budete-li dbát následujících rad:

- Před jízdou vždy zkontrolujte, nejsou-li kola poškozená, prasklá či deformovaná. V případě zjištění jakéhokoli poškození kol dopravte svůj stroj do autorizovaného servisu YAMAHA. Nepokoušejte se provádět žádné opravy kol sami. Deformované nebo prasklé kolo je nutno vyměnit.
- Po výměně kola nebo pneumatiky je nutné kolo znovu vyvážit. Nevyvážené kolo způsobuje zhoršení vlastností pneumatiky, zhoršení ovladatelnosti a zvýšení opotřebení pneumatiky.
- Těsně po výměně pneumatiky za novou jezděte opatrně, protože její povrch se musí poněkud ojet, aby pneumatika dosáhla optimální přilnavosti.

### Seřízení vůle páčky spojky



1. Seřizovací šroub
2. Vůle

Vůle spojky má být 10 - 15 mm na jejím konci. Pravidelně kontrolujte vůli páčky spojky. V případě potřeby ji seřídte podle následujícího postupu.

1. Povolte pojistnou matici u páčky spojky.
2. Otáčíte-li seřizovacím šroubem na páčce spojky ve směru (a) vůle spojky se zvětšuje. Otáčením ve směru (b) se vůle spojky zmenšuje.
3. Pojistnou matici dotáhněte.

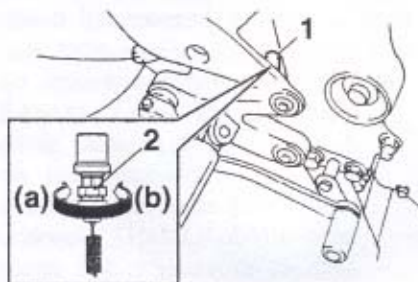
6

## PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

### POZNÁMKA:

Pokud není možné správnou vůli nastavit, nebo spojka správně nefunguje, nechte si mechanismus spojky prohlédnout v servisu YAMAHA.

### Seřízení spínače zadního brzdového světla



1. Spínač brzdového světla
2. Seřizovací matice

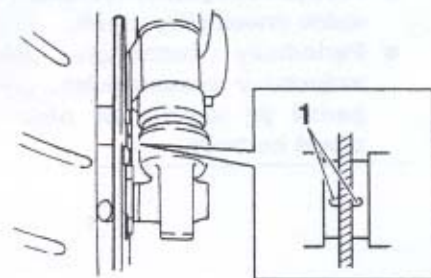
Zadní brzdové světlo svítí při stisknutí brzdového pedálu. Spínač je správně nastaven, sepne-li těsně před začátkem brzdného účinku. Seřízení se provádí takto:

Těleso spínače jednou rukou přidrže, aby se neprotáčelo, a druhou rukou otáčejte seřizovací maticí. Pokud chcete, aby se brzdové světlo rozsvítilo dřív, otáčejte seřizovacím šroubem ve směru (a). Otáčením ve směru (b) se brzdové světlo bude rozsvěcovat později.

### Kontrola brzdových destiček

Kontrola brzdových destiček přední i zadní brzdy musí být prováděna podle intervalů v tabulce Pravidelné údržby.

### Přední brzdové destičky



1. Indikátor opotřebení

Brzdové destičky přední brzdy mají uprostřed drážku - indikátor opotřebení, která umožňuje jednoduchou kontrolu bez rozebrání brzdy.

Pro kontrolu opotřebení brzdových destiček pozorujte drážku - indikátor opotřebení. Je-li drážka téměř neznatelná,

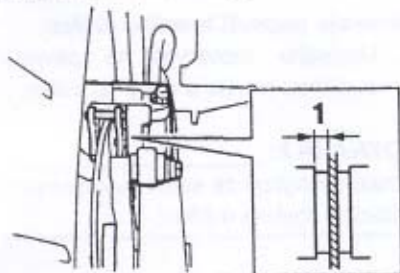
6



dopravte svůj stroj do značkového servisu YAMAHA a nechte si brzdové destičky vyměnit.

EAU22500

**Zadní brzdové destičky**



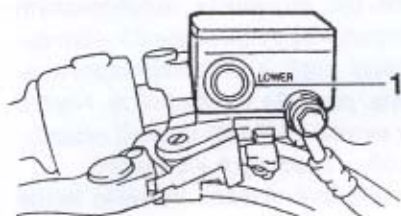
1. Tloušťka obložení

Zkontrolujte, nejsou-li zadní brzdové destičky poškozené a změřte tloušťku obložení. Je-li jedna nebo obě destičky poškozené, nebo je-li tloušťka obložení menší než 1,0 mm, nechte si v servisu YAMAHA vyměnit obě brzdové destičky.

**Kontrola hladiny brzdové kapaliny**

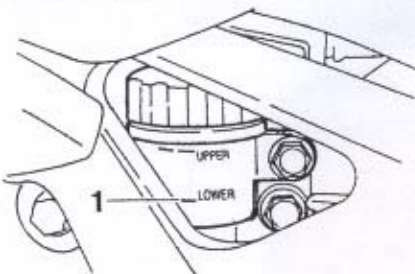
EAU22590

**Přední brzda**



1. Značka minima

**Zadní brzda**



1. Značka minima

Nízký stav brzdové kapaliny může vést k zavzdušnění systému a následnému snížení účinnosti brzd.

Před jízdou zkontrolujte hladinu kapaliny a bude-li zapotřebí, kapalinu doplňte. Nízká hladina brzdové kapaliny může znamenat, že jsou brzdové destičky opotřebované nebo že je systém netěsný. Je-li brzdové kapaliny v nádobce málo, překontrolujte, zda nejsou brzdové destičky opotřebované a zda v systému není netěsnost.

Při kontrole dodržujte tyto zásady:

- Při kontrole výšky hladiny natočte říditka tak, aby brzdová nádobka byla vodorovně.
- Používejte pouze doporučený druh brzdové kapaliny, jinak může dojít k poškození pryžových těsnění, úniku kapaliny a zhoršení brzdného účinku.

6

**Doporučená brzdová kapalina:**  
DOT 4

- Pro doplňování brzdové kapaliny používejte vždy stejný druh kapaliny. Míchání více druhů kapalin může vyvolat nežádoucí chemické reakce a snížit brzdný účinek.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

- Dejte pozor, aby při doplňování brzdové kapaliny nevnikla do zásobní nádoby voda. Voda významně snižuje bod varu brzdové kapaliny a v systému může vzniknout pára.
- Brzdová kapalina může poškodit lakované či plastové díly. Potřísněná místa okamžitě otřete.
- Při opotřebování brzdových destiček dochází k postupnému úbytku brzdové kapaliny. Pokud však dojde k jejímu náhlému úbytku, kontaktujte autorizovaný servis YAMAHA.

EAU22730

**Výměna brzdové kapaliny**

Kompletní výměna brzdové kapaliny by měla být provedena autorizovaným servisem YAMAHA. Dojde-li k jejich poškození, popřípadě k úniku brzdové kapaliny, proveďte výměnu dříve. Nechte si v servisu YAMAHA vyměnit následující díly v uvedených intervalech.

- Pryžová těsnění: Vyměňte každé dva roky.
- Brzdové hadice: Měňte každé čtyři roky.

EAU22760

**Průhyb řetězu**

Napnutí hnacího řetězu kontrolujte před každou jízdou.

EAU22770

**Kontrola napnutí hnacího řetězu**

1. Umístěte motocykl na pevnou a rovnou plochu a držte jej svisle.

**POZNÁMKA:**

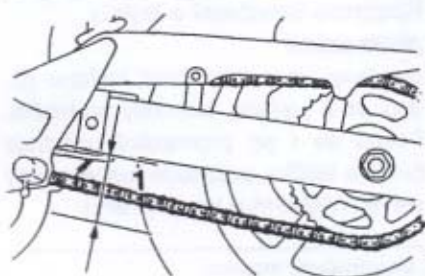
I malé vychýlení ze svislé polohy může způsobit chybné měření.

2. Zařaďte neutrální.
3. Otočte několikrát zadním kolem a najděte polohu, kdy je řetěz nejnapnutější. Změřte průhyb řetězu v tomto místě.

**Průhyb řetězu:**  
45.0 - 55.0 mm

6





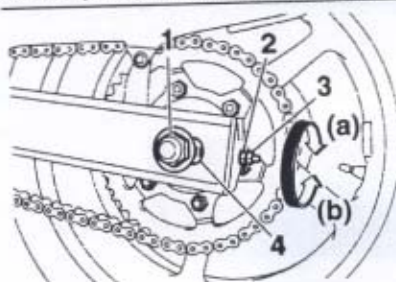
1. Průhyb řetězu

4. V případě potřeby řetěz napněte.

EAU34360

### Napínání hnacího řetězu

1. Povolte matici osy kola a pojistné matice na každé straně kyvné vidlice.
2. Řetěz napněte otáčením napínačů ve směru (a). Otáčením seřizovacích šroubů ve směru (b) a posunutím kola vpřed se řetěz povoluje.



1. Matice zadní osy
2. Napínák řetězu
3. Pojistná matice
4. Seřizovací rýsky

ECA10570

**Nesprávně napnutý řetěz přetěžuje ložiska i ostatní části motoru, může vést k přeskokování řetězu nebo naopak k jeho prasknutí. Dbejte na to, aby řetěz byl napnutý pouze v předepsaných mezích.**

6-20

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

EAU23021

### Mazání hnacího řetězu

Hnací řetěz musí být čistěn a mazán v intervalech uvedených v tabulce pravidelné údržby. Jinak dochází k jeho rychlému opotřebení, obzvláště v prašném a mokřím prostředí. Údržbu řetězu provádějte podle následujícího postupu.

ECA10581



**Hnací řetěz musí být promazán po každém mytí a po jízdě v dešti.**

1. Pomocí petroleje a malého jemného kartáčku hnací řetěz vyčistěte.

ECA11120



**K čištění hnacího řetězu nepoužívejte páru, vysoký tlak vody ani rozpouštědla. Mohlo by dojít k poškození pryžových O-kroužků.**

2. Otřete řetěz do sucha.
3. Promažte jej sprejem na O-kroužkové řetězy.

ECA11110



**Na mazání řetězu nepoužívejte jiné mazací prostředky. Obsahují rozpouštědla, která mohou O-kroužky poškodit.**

EAU23100

### Kontrola bovdenů a jejich promazání

Bovdeny kontrolujte před každou jízdou. Je-li potřeba, bovdeny promažte. Pokud se i po promazání pohybuje bovden ztěžka, požádejte autorizovaný servis YAMAHA o jeho výměnu.

**Doporučené mazivo:**  
Motorový olej

EWA10720

### VAROVÁNÍ

**Poškození vnějšího pouzdra bovdenů může způsobit jeho korozi, která pak brání pohybu lanka. Tím mohou vzniknout nebezpečné situace. Proto poškozený bovden co nejrychleji vyměňte.**



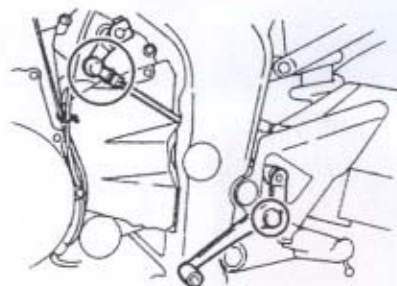
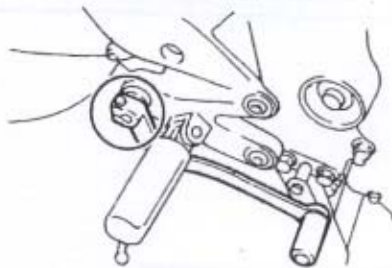
EAU23110

## Kontrola a promazání lanka rukojeti plynu

Chod rukojeti plynu a stav lanka plynu kontrolujte před každou jízdou. Navíc by mělo být lanko plynu promazáváno nebo měněno podle intervalů v tabulce Pravidelné údržby.

EAU23131

## Kontrola a promazání brzdového pedálu a řadicí páky



Funkci brzdového pedálu a řadicí páky kontrolujte před každou jízdou. V případě potřeby promažte otočné čepy.

**Doporučené mazivo:**  
Mazací tuk s lithiovým základem  
(víceúčelový mazací tuk)

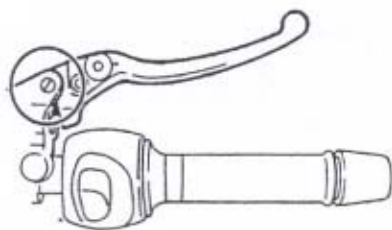
6-22

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

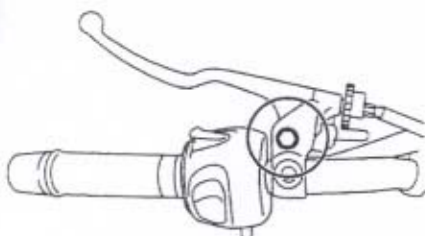
EAU23140

## Kontrola a promazání páček přední brzdy a spojky

**Páčka přední brzdy**



**Páčka spojky**

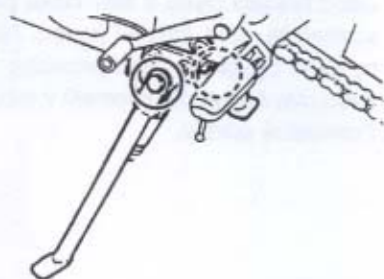


Funkci páček přední brzdy a spojky kontrolujte před každou jízdou. V případě potřeby promažte otočné čepy.

**Doporučené mazivo:**  
Mazací tuk s lithiovým základem  
(víceúčelový mazací tuk)

EAU23200

## Kontrola a promazání pohotovostního stojánu



Funkci pohotovostního stojánu kontrolujte před každou jízdou. V případě potřeby promažte třecí plochy.

EWA10730

### **VAROVÁNÍ**

Pokud se pohotovostní stojánek nepohybuje plynule, obraťte se na servis YAMAHA.

**Doporučené mazivo:**  
Mazací tuk s lithiovým základem  
(víceúčelový mazací tuk)

6-23

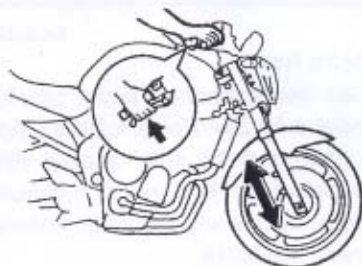
EAU23271

### Kontrola přední vidlice

Stav a funkce přední vidlice kontrolujte podle tabulky Pravidelné údržby.

### Vizuální kontrola

EWA10750



ECA10590

### VAROVÁNÍ

Aby nedošlo k pádu motocyklu, bezpečně jej podepřete.

Zkontrolujte, zda nejsou nosné trubky poškrábány nebo jinak poškozeny, nebo zda z vidlice neuniká olej.

### Funkční zkouška

1. Umístěte motocykl na pevnou a rovnou plochu a držte jej svisle.
2. Ruce položte na řídítka a stiskněte přední brzdu. Přední vidlici několikrát propružte.



Zjistíte-li jakékoliv poškození vidlice nebo není-li pohyb vidlice plynulý, obraťte se na odborný servis YAMAHA.

EAU23290

### Kontrola hlavy řízení

Opotřebovaná nebo volná ložiska řízení mohou způsobit nebezpečné situace. Proto je třeba řízení kontrolovat podle tabulky Pravidelné údržby.

1. Podložte motor a zvedněte přední kolo do vzduchu.

EWA10750

### VAROVÁNÍ

Aby nedošlo k pádu motocyklu, bezpečně jej podepřete.

2. Uchopte spodní část vidlice a snažte se vidlici pohybovat dopředu a dozadu. Pokud ucítíte vůli, požádejte servis YAMAHA, aby řízení zkontroloval a seřídil.

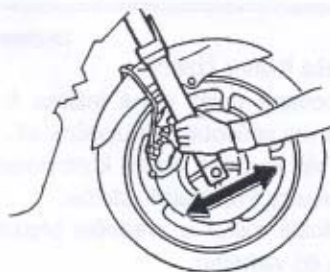
6-24

## PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

EAU23290

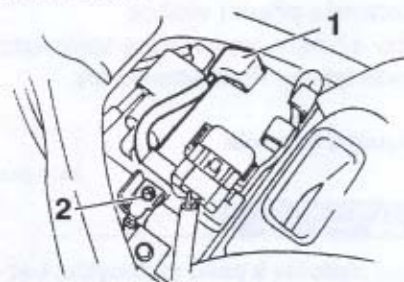
### Ložiska kol

Ložiska kol kontrolujte podle tabulky Pravidelné údržby. Pokud ložiska předního nebo zadního kola vykazují vůli, nebo pokud se kolo neotáčí plynule a hladce, nechte si ložiska zkontrolovat v servisu YAMAHA.



EAU34370

### Akumulátor



1. Kladný pól akumulátoru
2. Záporný pól akumulátoru

Akumulátor je umístěn pod palivovou nádrží.

Tento model je vybaven bezúdržbovým akumulátorem uzavřeného typu. Proto není nutné kontrolovat ani doplňovat elektrolyt.

### Dobíjení akumulátoru

Máte-li pocit, že akumulátor ztrácí kapacitu, poraďte se se servisem YAMAHA. Pokud je váš stroj vybaven nadstandardními doplňky, které spotřebovávají proud, akumulátor má tendenci se vybit rychleji.

6-25



EWA10760

## VAROVÁNÍ

- Elektrolyt je jedovatý a nebezpečný. Způsobuje těžké popáleniny, neboť obsahuje kyselinu sírovou. Při práci s akumulátorem se vyhněte styku s pokožkou, očima, ale i oděvem.

### První pomoc:

- Při zásahu pokožky dokonale opláchněte tekoucí vodou.
- Při požití vypijte velké množství vody nebo mléka a okamžitě volejte lékaře.
- Při zasažení očí je 15 minut proplachujte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Z akumulátoru se uvolňuje výbušný vodík. Proto se k němu nepřibližujte s ohněm, zapálenou cigaretou atd. Při dobíjení zajistěte účinnou ventilaci.
- UDRŽUJTE Z DOSAHU DĚTÍ.

## Uložení akumulátoru

1. Pokud nebudete jezdit déle než jeden měsíc, akumulátor plně dobijte, vyjměte a uskladněte jej na tmavém, suchém a chladném místě.
2. Pokud budete skladovat akumulátor déle než dva měsíce, každý měsíc jej zkontrolujte a je-li potřeba, dobijte.
3. Před namontováním akumulátoru jej zcela dobijte.
4. Po montáži akumulátoru se vždy přesvědčte, že je akumulátor správně zapojen.

ECA10630

## UPOZORNĚNÍ

- Před uložením akumulátoru jej plně dobijte. Uložením nedobitého akumulátoru může dojít k jeho trvalému poškození.
- K dobíjení akumulátoru použijte POUZE speciální nabíječku pro bezúdržbové akumulátory uzavřeného typu (MF).

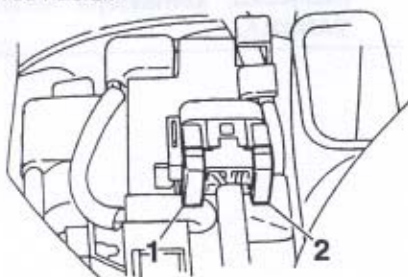
6-26

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

EAU32841

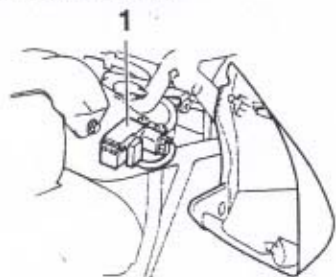
## Výměna pojistek

Hlavní pojistka je umístěna pod palivovou nádrží.

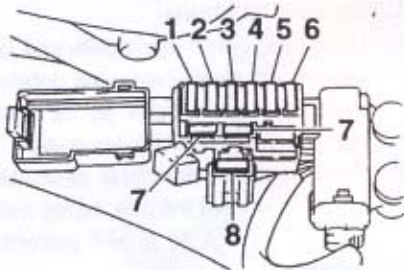


1. Hlavní pojistka
2. Náhradní pojistka

6 Pojistková skříňka je umístěna pod krytem A. (viz strana 6-5)



1. Pojistková skříňka



1. Pojistka světlometu
2. Pojistka signalizace
3. Pojistka zapalování
4. Pojistka ventilátoru chladiče
5. Pojistka denního počítadla kilometrů, hodin a imobilizéru
6. Pojistka elektronického vstřikování
7. Náhradní pojistka
8. Pojistka obrysového světla

Pokud se pojistka přepálí, vyměňte ji podle následujícího postupu.

1. Klíček v zapalovací skříňce přepněte do polohy „OFF“ a vypněte přepínače v daném obvodu.
2. Pojistku vyměňte za novou o stejné hodnotě.

## Předepsané pojistky:

- Hlavní pojistka: 30 A
- Pojistka světlometu: 20 A
- Pojistka signalizace: 10 A
- Pojistka zapalování: 10 A
- Pojistka ventilátoru chladiče: 20 A
- Pojistka elektronického vstřikování: 10 A
- Náhradní pojistka: 10 A
- Pojistka obrysového světla: 10 A

ECA10640

## UPOZORNĚNÍ

Nikdy nepoužívejte pojistky vyšší ampérové hodnoty, než je předepsáno. Náhrada pojistkou vyšší hodnoty může způsobit poškození zařízení nebo i požár.

3. Klíček v zapalovací skříňce přepněte do polohy „ON“. Zapojte opět elektrický obvod a zkontrolujte, zda funguje.
4. Pokud se i nová pojistka znovu okamžitě přepálí, poraďte se servisem YAMAHA.

6-27



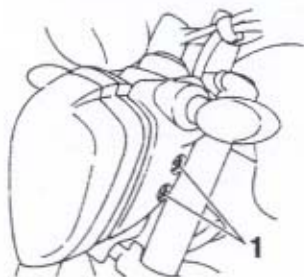
EAU34380

EWA10790

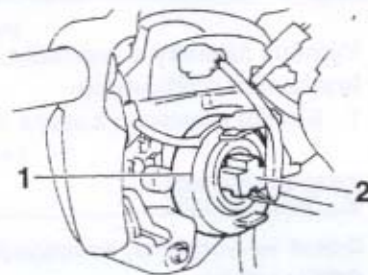
### Výměna žárovky hlavního světlometu

Tento model je osazen halogenovou žárovkou v hlavním světlometu. Pokud se žárovka spálí, vyměňte ji následujícím způsobem:

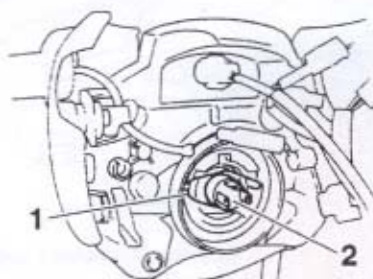
1. Sejměte hlavní světlomet povolením šroubů na každé straně.



1. Šroub
2. Odpojte konektor světlometu a pak sejměte kryt žárovky.



1. Kryt žárovky
2. Konektor
3. Vyhákněte držák žárovky a vadnou žárovku vyjměte.



1. Držák žárovky
2. Žárovka světlometu

### VAROVÁNÍ

Žárovky mohou být velmi horké. Ke svítící žárovce se nepřibližujte s hořlavými a nedotýkejte se jí, dokud nevychladne.

4. Vadnou žárovku vyjměte a nahraďte novou odpovídajícího typu. Novou žárovku v držáku zajistěte.

ECA10660

### VAROVÁNÍ

Nedotýkejte se baňky žárovky holou rukou a chraňte ji před mastnotou, jinak snížíte její svítivost a životnost. Pokud se na žárovku dostane nečistota, nebo jsou-li na ní patrné otisky, vyčistěte ji hadříkem namočeným v lihu nebo ředidle.

6-28

## PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

EAU32821

### Výměna žárovky koncového/brzdového světlometu

1. Sejměte sedadlo. (viz strana 3-14)

EWA12301

### VAROVÁNÍ

Dokud nevychladne, nedotýkejte se držáku výfuku.

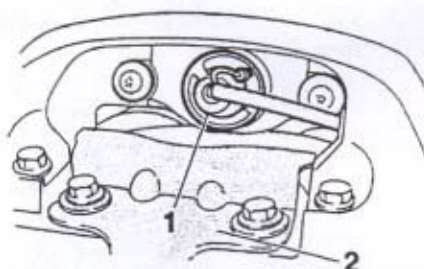
2. Vyměňte objímku žárovky (spolu se žárovkou) otočením proti směru hodinových ručiček.

4. Vložte novou žárovku, zatlačte ji a otočte ve směru hodinových ručiček až na doraz.
5. Nasadte objímku (spolu se žárovkou) zpět otočením po směru hodinových ručiček.
6. Nasadte sedadlo

1. Nedotýkejte se skla žárovky.

5. Nasadte zpět kryt žárovky světlometu a připojte konektor.
6. Namontujte hlavní světlomet zpět a zašroubujte jeho šrouby.
7. Je-li nutno světlomet znovu seřídit, obraťte se na servis YAMAHA.

6



1. Objímka žárovky obrysového/brzd. světl.
2. Držák výfuku

3. Vadnou žárovku zatlačte a vyjměte ji vytočením proti směru hodinových ručiček.

6-29



EAU24201

### Výměna žárovky ukazatelů směru

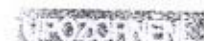
1. Vyšroubujte šroub a vyjměte skříčko ukazatele směru.



1. Šroub

2. Vadnou žárovku zatlačte a vyjměte ji vytočením proti směru hodinových ručiček.
3. Vložte novou žárovku, zatlačte ji a otočte ve směru hodinových ručiček až na doraz.
4. Nasaďte skříčko ukazatele směru a zajistěte jej šroubem.

ECA11190



Šroub neutahujte příliš, aby skříčko neprasklo.

EAU24310

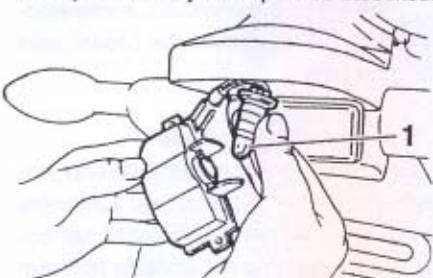
### Výměna žárovky osvětlení registrační značky

1. Vyšroubujte šrouby a vyjměte osvětlení značky.



1. Šroub
2. Osvětlení registrační značky

2. Vytáhněte objímku spolu se žárovkou.



1. Žárovka osvětlení registrační značky

6-30

3. Z objímky vytáhněte vadnou žárovku.
4. Vložte do objímky novou žárovku.
5. Zasuňte objímku se žárovkou zpět.
6. Nasaďte osvětlení registrační značky zpět a zašroubujte šrouby.

## PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

EAU34400

### Výměna žárovky obrysového světla

Pokud se spálí žárovka obrysového světla, vyměňte ji následujícím způsobem:

1. Sejměte hlavní světlomet povolením šroubů na každé straně.
2. Vytáhněte objímku žárovky obrysového světla spolu se žárovkou otáčecím proti směru hodinových ručiček.



1. Žárovka obrysového světla
2. Objímka žárovky obrysového světla

3. Z objímky vytáhněte vadnou žárovku.
4. Vložte do objímky novou žárovku.
5. Zasuňte objímku obrysového světla spolu se žárovkou zpět otočením po směru hodinových ručiček.

EAU24350

### Podepření motocyklu

Protože tento model nemá hlavní stojan, je nutné při demontáži předního i zadního kola a při údržbě, která vyžaduje svislou polohu, dodržovat následující postup. Před jakoukoliv prací se ujistěte, že stroj stojí svisle a stabilně. Pro zvýšení stability je možné umístit pod motor pevnou dřevěnou bednu.

#### Při práci na předním kole:

1. Nejprve stabilizujte zadní část stroje servisním motocyklovým stojanem nebo vhodným heverem, který umístíte pod rám před zadním kolem.
2. Pak pomocí servisního motocyklového stojanu zdvihnete přední kolo nad zem.

#### Při práci na zadním kole:

Pomocí servisního motocyklového stojanu nebo vhodného heveru zdvihnete zadní kolo nad zem. Výjimečně lze použít dva hevery, které umístíte pod rám

před zadní kolo nebo pod každé rameno kyvné vidlice.



Přední kolo

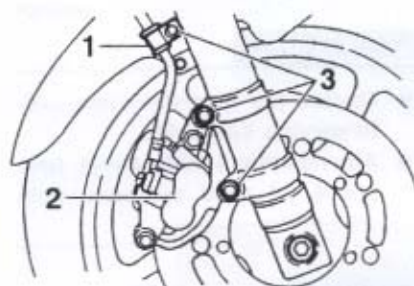
EAU24360

Vyjmутí předního kola

EAU34390

EWA10820

3. Vyšroubujte šrouby a demontujte držáky brzdových hadic.
4. Vyšroubujte šrouby a demontujte oba brzdové třmeny.



1. Držák brzdové hadičky
2. Brzdový třmen
3. Šroub

ECA11050

**POZNÁMKA:**

Není-li kvůli vyjmutému kolu mezi brzdovými destičkami kotouč, nikdy nemačkejte páčku/pedál brzdy. Došlo by k vyjetí pístků ze třmenů brzdy.

5. Vytáhněte osu ven a kolo vyjměte.

Montáž předního kola

EAU24860

1. Vložte kolo do přední vidlice.
2. Vložte osu kola.
3. Kolo spusťte na zem.
4. Nasadte brzdové třmeny a zašroubujte jejich šrouby.

**POZNÁMKA:**

Před nasazením třmenů brzdy na brzdové kotouče se přesvědčte, zda je dostatečná mezera mezi brzdovými destičkami.

5. Namontujte držáky brzdových hadiček a utáhněte je.
6. Utáhněte šroub osy předního kola, zajišťovací šrouby a šrouby brzdového třmene předepsaným utahovacím momentem.

**Utahovací momenty:**

- Přední osa: 72 Nm
- Zajišťovací šroub: 19 Nm
- Šroub třmenů brzdy: 40 Nm

**VAROVÁNÍ**

- Opravu kol doporučujeme svěřit servisu YAMAHA.
- Aby nedošlo k pádu stroje, bezpečně jej před výměnou kola podepřete.

1. Zdvihněte přední kolo podle postupu na straně 6-31.
2. Povolte zajišťovací šroub přední osy, pak přední osu a šrouby brzdových třmenů.



1. Osa kola
2. Zajišťovací šroub

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

7. Několikrát silně propružte přední vidlici zatlačením na řídítka a ověřte řádnou funkci vidlice.

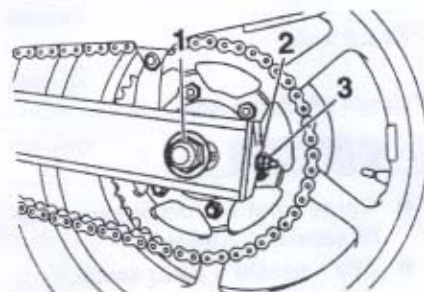
EAU25060

Zadní kolo

EAU34411

Vyjmутí zadního kola

EWA10820



1. Matice zadní osy
2. Napínák řetězu
3. Pojistná matice

**VAROVÁNÍ**

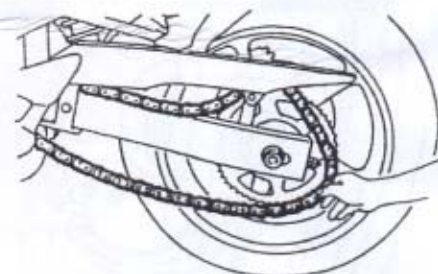
Po demontáži a zpětném nasazení kola nebo výměně brzdových destiček několikrát stiskněte páčku/pedál brzdy, aby si od sebe roztažené brzdové destičky opět vymezily své správné provozní vůle. Jinak hrozí nebezpečí nulového brzdového účinku při prvním zabrzdění!

**VAROVÁNÍ**

- Opravu kol doporučujeme svěřit servisu YAMAHA.
- Aby nedošlo k pádu stroje, bezpečně jej před výměnou kola podepřete.

1. Povolte matici zadní osy.
2. Zdvihněte zadní kolo nad zem podle postupu na straně 6-31.
3. Vyšroubujte matici osy.
4. Povolte pojistnou matici a napínák řetězu na každé straně kyvné vidlice.

5. Zatlačte kolo dopředu a sundejte hnací řetěz ze zadní rozety.

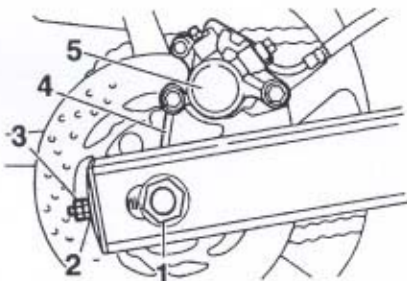




## POZNÁMKA:

- Jde-li hnací řetěz obtížně sundat ze zadní rozety, vyjměte nejprve osu kola, kolo dostatečně nadzdvihněte a řetěz sundejte.
- Při vyjímání zadního kola není nutné rozpojovat hnací řetěz.

6. S podepřeným brzdovým třmenem a lehce nadzdvíženým kolem vytáhněte osu kola.



1. Osa kola
2. Napínák řetězu
3. Pojistná matice
4. Držák brzdového třmenu
5. Brzdový třmen

## POZNÁMKA:

Pro vyklepnutí osy kola použijte gumovou paličku.

7. Sundejte kolo.

ECA11070



Není-li kvůli vyjmutému kolu mezi brzdovými destičkami kotouč, nikdy nemačkejte páčku/pedál brzdy. Došlo by k vyjetí pístků ze třmenu brzdy.

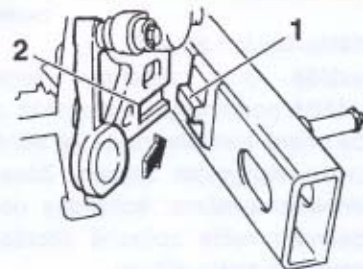
EAU34430

## Montáž zadního kola

1. Nasaďte kolo, držák třmenu a zprava vložte osu zadního kola.

## POZNÁMKA:

- Přesvědčte se, že výstupek na kyvné vidlici správně zapadl do drážky v držáku brzdového třmenu.
- Před nasazením třmene brzdy na brzdový kotouč se přesvědčte, zda je dostatečná mezera mezi brzdovými destičkami.



1. Záchyt
2. Drážka

2. Nasaďte řetěz na zadní rozetu.
3. Našroubujte matici zadní osy a spusťte zadní kolo na zem.
4. Napněte hnací řetěz (strana 6-19).
5. Dotáhněte matici zadní osy předepsaným momentem.

## Utahovací moment:

Matice zadní osy:  
120 Nm

6-34

# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

EAU25870

## Odstraňování závad

Přestože jsou všechny modely YAMAHA podrobeny ve výrobním závodě přísné kontrole, může se během provozu vyskytnout závada. Závada palivového systému, komprese nebo zapalování může způsobit zhoršené startování a ztrátu výkonu.

Dále uvedená tabulka postupu hledání závady vám umožní rychlou a jednoduchou kontrolu stavu vašeho stroje.

Vyžaduje-li však stroj jakoukoliv opravu, svěťte ji servisu YAMAHA. Technici firmy YAMAHA mají k provádění těchto prací potřebné prostředky, zkušenosti a znalosti.

Používejte pouze originální náhradní díly YAMAHA. Neoriginální napodobeniny náhradních dílů mohou sice vypadat stejně, ale nespĺňují požadavky kvality, mají sníženou životnost a mohou být příčinou velkých následných škod a zamítnutí eventuálních reklamních nároků.

6-35

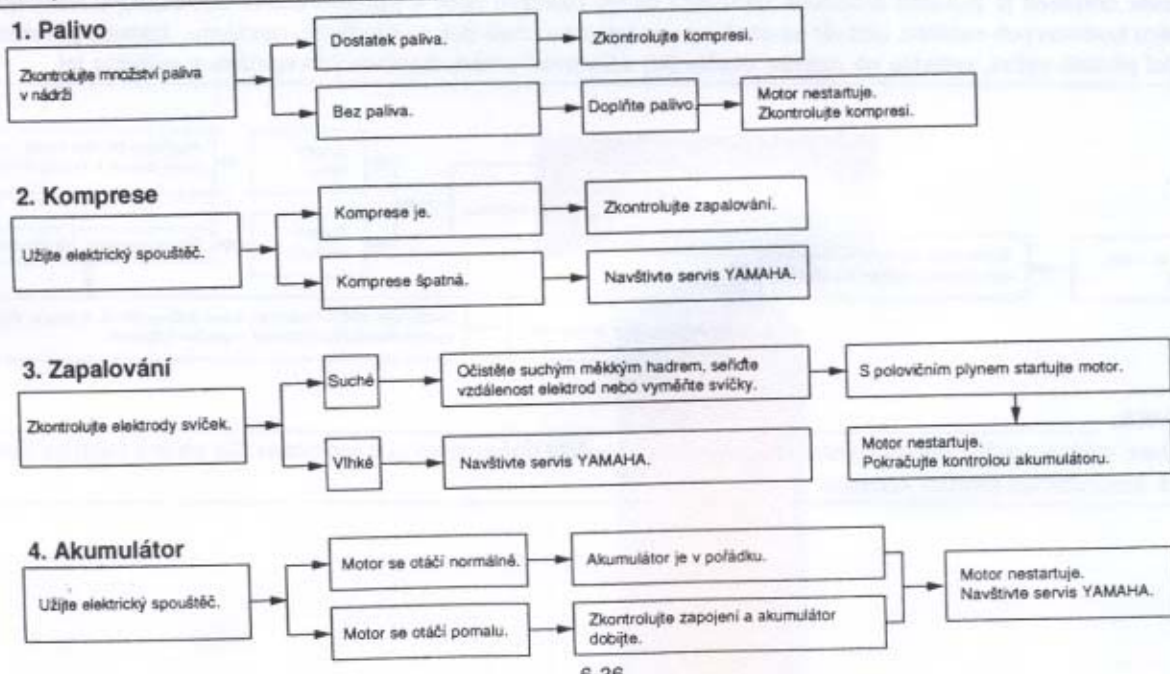
## Tabulka odstraňování závad

Problémy se startováním nebo malý výkon motoru.

EWA10840

### VAROVÁNÍ

Při kontrole palivového systému nikdy nekuřte a nepřibližujte se s otevřeným ohněm.



6-36

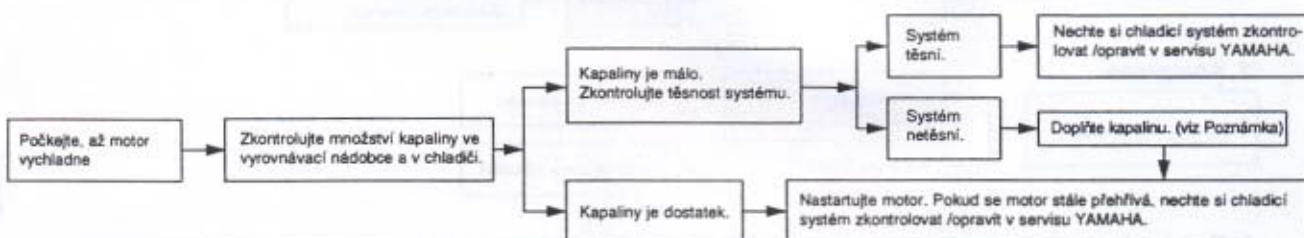
# PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A DROBNÉ OPRAVY

## Přehřátí motoru

EWA10400

### VAROVÁNÍ

- Neotvírejte uzávěr chladiče ani vyrovnávací nádobku chladicí kapaliny, pokud jsou motor a chladicí kapalina horké. Z otevřeného chladicího systému může pod tlakem vystříknout vařící kapalina nebo pára, které mohou způsobit vážné zranění. Počkejte, až motor vychladne.
- Uzávěr chladiče je zajištěn šroubem. Omotejte okolo uzávěru hadr a pomalu uzávěrem otáčejte nadoraz proti směru hodinových ručiček. Uzávěr se otočí pouze tak, aby unikl tlak z chladicího systému. Jakmile přestane unikající přetlak syčet, zatlačte na uzávěr, otočte jím dále proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.



### POZNÁMKA:

Jestliže není možné použít doporučenou chladicí kapalinu, použijte dočasně vodu z vodovodu. Co možná nejdříve ji však vyměňte za doporučenou chladicí kapalinu.



EAU26040

## Čištění stroje

Dnešní technologie výroby umožňují nejen elegantní vzhled motocyklů a skútrů, ale paradoxně jsou příčinou i jejich choulostivosti. Přestože jsou použity součástky vyrobené nejnovější technologií, nejsou všechny stejně odolné proti korozi. Zatímco u automobilu zůstává zrezivělý výfuk skrytý, u motocyklu či skútru má vliv na celkový vzhled. Pravidelné, důkladné mytí a čištění vašeho stroje nejen zlepšuje jeho vzhled, ale i celkový výkon a v mnoha směrech prodlouží životnost. Navíc je řádná péče jednou ze záručních podmínek. Z těchto důvodů dodržujte následující rady pro čištění a uložení stroje:

### Před čištěním:

1. Utěsněte konec výfuku, aby se do něj nedostala voda. Lze použít igelitové tašky a silnou gumu.
2. Dbejte na to, aby byly zašroubovány všechny svíčky a zátky plnicích otvorů.
3. Pokud je motor příliš znečištěn,

štetcem na něj naneste odmašťovací prostředek. Vyhněte se však osám kol, hnacímu řetězu, těsněním a řetězovým kolům. Odmašťovací prostředek spolu s mastnotami opláchněte vodou.

### Čištění

ECA10770

#### ÚPOZORNĚNÍ

- K mytí kol, zejména vyplétaných, nikdy nepoužívejte koncentrované čističe. Pokud takový čistič použijete, pak co nejdříve důkladně opláchněte tyto povrchy teplou vodou. Ihned povrch osušte a použijte sprej proti korozi.
- Nevhodné čištění a mytí může poškodit čelní plexištítý, kryty a ostatní plastové díly. K mytí těchto dílů používejte pouze měkkou látku nebo houbu a jemné saponáty.
- K mytí plastových dílů nepoužívejte koncentrované chemické látky. Dbejte, abyste k mytí ne-

použili hadr nebo houbu, které přišly do styku s brusnými čistícími přípravky, ředidly, rozpouštědly, palivem (benzínem), odstraňovači koroze, brzdovou kapalinou, nemrznoucími látkami nebo elektrolytem.

- Nepoužívejte vysoký tlak vody. Může způsobit vniknutí vody do ložisek kol, vidlic, brzd, těsnění převodů a elektrického zařízení a může také poškodit jemné lamely na chladiči.
- Pro motocykly vybavené čelním plexištítem: Nepoužívejte na tyto plexištítý koncentrované čističe a tvrdé houby. Mohlo by dojít k ztrátě lesku nebo k poškrábání. Některé čistící prostředky mohou plexištítý poškrábat. Proto je účelné neznámý prostředek nejdříve vyzkoušet na místě, kde neovlivní výhled. Je-li plexištítek poškrábaný, použijte po umytí kvalitní leštící přípravek na plasty.

7-1

## ČIŠTĚNÍ A ULOŽENÍ STROJE

### Čištění po normálním použití

Nečistoty odstraňte teplou vodou s neutrálním čistícím prostředkem a měkkou mycí houbou. Pak stroj opláchněte mírným proudem čisté vody. Na nepřístupná místa se dostanete např. starým zubním kartáčkem nebo kartáčem na čištění sklenic. Obtížně odstranitelnou nečistotu a hmyz lze lépe odstranit, pokud na tato místa položíte před čištěním na několik minut mokrou hadr.

### Čištění po jízdě v dešti, v blízkosti moře nebo po solené silnici.

Protože je mořská sůl a sůl na solené silnici velmi korozivní, postupujte po jízdě v takovém prostředí a po jízdě v dešti podle tohoto postupu:

#### POZNÁMKA:

Sůl na komunikacích může zůstat až do jara.

1. Po vychladnutí motoru okamžitě umyjte stroj studenou vodou s neagresivním čističem.

ECA10790

#### ÚPOZORNĚNÍ

**Nepoužívejte teplou vodu, protože ta urychluje chemickou reakci soli.**

2. Po vysušení použijte na všechny kovové, chromované a niklované povrchy ochranný antikoroziční sprej.

#### Po umytí

1. Vysušte stroj jelenicí nebo savou látkou.
2. Okamžitě vysušte a promažte řetěz, abyste jej ochránili proti korozi.
3. Pomocí leštícího přípravku na chrom vyleštíte chromované, hliníkové a nerezové části. (Leštěním jdou odstranit i od tepla jinak zbarvené výfuky)
4. Po vysušení použijte na všechny kovové, chromované a niklované povrchy ochranný antikoroziční sprej.
5. Zbývající nečistoty odstraňte pomocí oleje ve spreji.

6. Opravte drobné vady laku způsobené kamínky apod.
7. Navoskujte všechny lakované povrchy.
8. Před uložením a přikrytím stroje jej důkladně osušte.

EWA10930

#### VAROVÁNÍ

- Do brzd a na pneumatiky se nesmí dostat olej ani vosk. Je-li to nutné, očistěte brzdové kotouče a obložení běžným čističem na brzdové kotouče nebo acetonem a opláchněte pneumatiky teplou vodou s jemným čistícím přípravkem.
- Pak opatrně vyzkoušejte brzdy a jízdni vlastnosti při zatáčení.



ECA10800

**UPOZORNĚNÍ**

- Olej ve spreji a vosk používejte střídě. Všechny zbytky odstraňte.
- Nikdy nepoužívejte olej a vosk na pryžové a plastové části. Ty ošetřete vhodným přípravkem.
- Nepoužívejte lešticí přípravky obsahující brusivo, neboť by mohly poškodit lakované plochy.

**POZNÁMKA:**

Vhodné přípravky pro čištění vám doporučí v prodejně YAMAHA.

EAU26201

**Uložení stroje**

**Krátkodobé uložení**

Stroj ukládejte pouze v chladu a suchu. Je-li nutné ochránit stroj proti prachu, použijte plachtu z prodyšného materiálu.

ECA10810

**UPOZORNĚNÍ**

- Uložení ještě mokrého stroje v nedostatečně větrané místnosti nebo přikrytí neprodyšnou látkou zabrání odpaření vlhkosti, která pak způsobí korozi.
- Neparkujte stroj ve vlhkých sklepích, stájích (je zde přítomen čpavek) a prostorách, ve kterých jsou uskladněny agresivní chemikálie.

**Dlouhodobé uložení**

Před uložením na několik měsíců:

1. Proveďte všechny úkony v části Čištění stroje.
2. Palivovou nádrž úplně naplňte benzinem a přidejte stabilizátor paliva (je-li k dispozici).

7-3

3. Následující kroky slouží k ochraně válců, pístních kroužků atd. proti korozi:
  - a. Vytáhněte koncovky svíček a vyšroubujte zapalovací svíčky.
  - b. Do každého válce nalijte polévkovou lžící motorového oleje.
  - c. Připojte koncovky ke svíčkám a uzemněte elektrodu svíčky dotykem o válec. (Kvůli omezení přeskokování jiskry.)
  - d. Aby se stěny válců pokryly olejem, motor několikrát startérem protočte. (Tím se potáhnou stěny válců vrstvou oleje)
  - e. Odpojte koncovky ze svíček, svíčky namontujte a pak opět nasadte koncovky.

EWA10950

**VAROVÁNÍ**

Při protáčení motoru s vyjmutými svíčkami musí být jejich elektrody uzemněny. Pokud nejsou, hrozí přeskocením jiskry poškození nebo zranění.

7

ČIŠTĚNÍ A ULOŽENÍ STROJE

4. Promažte všechny bovdeny a čepy na všech páčkách a pedálech včetně hlavního/pohotovostního stojánku.
5. Zkontrolujte, případně upravte tlak v pneumatikách. Pak zdvihněte motocykl tak, aby byla obě kola nad zemí. Druhou možností, jak ochránit pneumatiky před deformací v místě dlouhodobého dotyku se zemí, je popojet se strojem každý měsíc o kousek dál.
6. Konce tlumiče výfuku zakryjte igelitem proti kondenzující vlhkosti.
7. Vyjměte a dobijte akumulátor. Uložte jej na suché místo a jednou měsíčně jej dobijte. Akumulátor skladujte při teplotě 0 - 30 °C. Pro více informací o uskladnění akumulátoru, viz strana 6-25.

**POZNÁMKA:**

Všechny potřebné opravy proveďte ještě před uložením.



**Rozměry:**

Celková délka:  
2095 mm  
Celková šířka:  
755 mm  
Celková výška:  
1085 mm  
Výška sedla:  
795 mm  
Rozvor:  
1440 mm  
Světla výška:  
145 mm  
Minimální poloměr otáčení:  
2800 mm

**Hmotnost:**

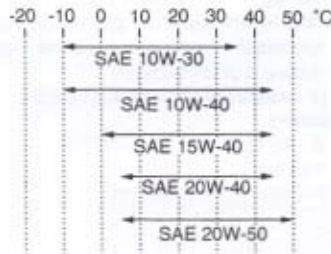
Včetně oleje a paliva:  
201 kg

**Motor:**

Typ motoru:  
kapalinou chlazený, čtyřdobý zážehový motor, DOHC  
Uspořádání válců:  
řadový, dopředu skloněný čtyřválec  
Zdvihový objem:  
600 cm<sup>3</sup>  
Vrtání x zdvih:  
65,5 x 44,5 mm  
Kompresní poměr:  
12,20 : 1  
Spouštění motoru:  
elektrický startér  
Mazací systém:  
Zásoba oleje v klikové skříní

**Motorový olej:**

Typ:  
SAE10W30 nebo SAE10W40 nebo  
SAE15W40 nebo SAE20W40 nebo  
SAE20W50



Doporučený motorový olej:  
„SE“, „SF“, „SG“ nebo vyšší  
Množství motorového oleje:  
Výměna oleje bez výměny filtru:  
2,5 l  
Výměna včetně výměny filtru:  
2,8 l

**Chladicí systém:**

Objem vyrovnávací nádoby  
(až po značku maxima):  
0,27 l  
Objem chladiče (včetně hadic):  
2,0 l

**Čistič vzduchu:**

Vložka čističe vzduchu:  
Naolejovaná papírová vložka

**Palivo:**

Doporučené palivo:  
Bezolovnatý benzín BA 95 B Natural  
Objem palivové nádrže:  
19,4 l  
Rezerva:  
3,6 l

**Elektronické vstřikování paliva:**

Výrobce:  
MIKUNI  
Model:  
36EIDW x 2

**Zapalovací svíčka(y):**

Výrobce/model:  
NGK/CR9EK  
Vzdálenost elektrod:  
0,6 - 0,7 mm

**Spojka:**

Typ spojky:  
Vícemelová v olejové lázni

**Převodovka:**

Primární převod:  
Ozubenými koly  
Primární převodový poměr:  
86/44 (1,955)  
Sekundární převod:  
řetězem  
Sekundární převodový poměr:  
46/16 (2,875)  
Typ převodovky:  
šestistupňová s koly ve stálém záběru  
Ovládání:  
nožní pákou na levé straně

TECHNICKÉ ÚDAJE

**Převodový poměr:**

1. stupeň:  
37/13 (2,846)
2. stupeň:  
37/19 (1,947)
3. stupeň:  
28/18 (1,556)
4. stupeň:  
32/24 (1,333)
5. stupeň:  
25/21 (1,190)
6. stupeň:  
26/24 (1,083)

**Rám:**

Typ:  
dvojitý páteřový rám  
Úhel sklonu hlavy řízení:  
25,00 °  
Stopa:  
97,5 mm

**Přední pneumatika:**

Typ:  
Bezdušové  
Rozměr:  
120/720 ZR17M/C (58W)  
Výrobce/model:  
BRIDGESTONE/BT020F GG  
Výrobce/model:  
DUNLOP/D252F

**Zadní pneumatika:**

Typ:  
Bezdušové  
Rozměr:  
180/55 ZR17M/C (73W)

**Výrobce/model:**

BRIDGESTONE/BT020R GG

**Výrobce/model:**

DUNLOP/D252

**Přeprava nákladu:**

Maximální užitečné zatížení:  
196 kg  
(Maximální užitečné zatížení je součet hmotností zavazadel, jezdce, spolujezdce a příslušenství)

**Tlak (v nezahřátých pneumatikách):**

Zatížení:  
0 - 90 kg  
Přední:  
225 kPa  
Zadní:  
250 kPa  
Zatížení:  
90 - 196 kg  
Přední:  
250 kPa  
Zadní:  
290 kPa  
Při rychlé jízdě:  
Přední:  
225 kPa  
Zadní:  
250 kPa

**Přední kolo:**

Typ:  
lité  
Rozměr ráfku:  
17M/C x MT3.50

**Zadní kolo:**

Typ:  
lité  
Rozměr ráfku:  
17M/C x MT5.50

**Přední brzda:**

Typ:  
Dvojitá kotoučová brzda  
Ovládání:  
Ruční pákou na pravé straně řídítek  
Doporučená brzdová kapalina:  
DOT 4

**Zadní brzda:**

Typ:  
Jednoduchá kotoučová brzda  
Ovládání:  
pedálem na pravé straně  
Doporučená brzdová kapalina:  
DOT 4

**Přední odpružení:**

Typ:  
teleskopická vidlice  
Pružina a tlumič:  
Vinutá pružina/olejový tlumič  
Zdvih pérování:  
130 mm

**Zadní odpružení:**

Typ:  
Kyvná vidlice (monocross)  
Pružina a tlumič:  
tlumič jednotka s vinutou pružinou a oddělenou nádobkou s plynokap. tlumičem  
Zdvih pérování:  
130 mm

**Elektrický systém:**

Zapalování:  
TCI (digitální)  
Zdroj proudu:  
Alternátor

**Akumulátor:**

Model:  
GT12B-4  
Kapacita:  
12 V, 10 Ah

**Světlomet:**

Typ žárovky:  
Halogenová žárovka

**Žárovky (napětí, příkon x počet):**

Světlomet:  
12 V, 60 W/55W x 1  
Koncová/brzdové světlo:  
12 V, 5 W/21 W x 1  
Přední ukazatele směru:  
12 V, 10 W x 2  
Zadní ukazatele směru:  
12 V, 10 W x 2  
Obrysové světlo:  
12 V, 5 W x 1  
Osvětlení registrační značky:  
12 V, 5 W x 1

**Osvětlení přístrojů:**

Podsvícený LCD displej  
Kontrolka neutrálu:  
LED  
Kontrolka dálkového světla:  
LED  
Kontrolka nedostatku oleje:  
LED

**Kontrolka ukazatelů směru:**

LED  
Samodiagnostická kontrolka:  
LED  
Kontrolka imobilizéru:  
LED

**Pojistky:**

Hlavní pojistka:  
30 A  
Pojistka světlometu:  
20 A  
Pojistka signalizace:  
10 A  
Pojistka zapalování:  
10 A  
Pojistka obrysového světla:  
10 A  
Pojistka ventilátoru chladiče:  
20 A  
Pojistka elektronického vstřikování:  
10 A  
Náhradní pojistka:  
10 A

8-3

8

**IDENTIFIKACE STROJE**

EAU26351

EAU26381

EAU26400

**Záznam identifikačních čísel**

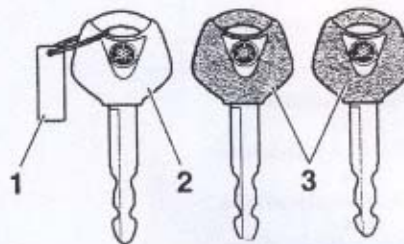
Identifikační čísla jsou nutná při objednávání náhradních dílů nebo pro případ krádeže. Proto vám doporučujeme zaznamenat si do rámečků číslo klíče, výrobní číslo rámu (VIN) a modelový kód.

**ČÍSLO KLÍČE:**

**VÝROBNÍ ČÍSLO RÁMU (VIN):**

**MODELOVÝ KÓD:**

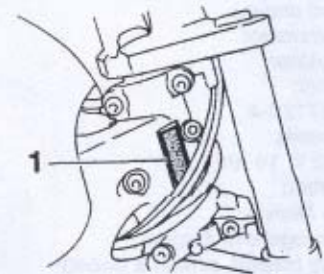
**Číslo klíče**



1. Číslo klíče
2. Master klíč (červený)
3. Běžný klíč (černý)

Číslo klíče je vyraženo na přívěsku ke klíči (viz obrázek). Toto číslo si zaznamenejte pro případ, že byste potřebovali objednat nový klíč.

**Výrobní číslo rámu (VIN)**



1. Výrobní číslo rámu (VIN)

Toto číslo je vyraženo na hlavě řízení. Údaje ze štítku si opište do příslušného rámečku.

**POZNÁMKA:**

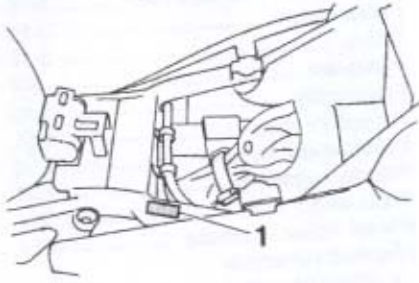
Toto číslo se používá k identifikaci stroje a je uvedeno i v technickém průkazu.

9



EAU26540

## Modelový kód



## 1. Modelový kód

Modelový kód je uveden na štítku na rámu pod sedadlem (viz strana 3-14). Údaje ze štítku si opište do příslušného rámečku. Kód je potřebný při objednávce náhradních dílů.

9-2

## ABECEDNÍ REJSTŘÍK

<b>A</b>	Akumulátor ..... 6-25	Kontrola a promazání páček přední brzdy a spojky ..... 6-22	Páčka přední brzdy a spojky - kontrola a promazání ..... 6-23
	Alarm (doplňkové vybavení) ..... 3-8	Kontrola a promazání ohotovostního stojánu ..... 6-23	Páčka spojky - seřízení vůle ..... 6-16
<b>B</b>	Bezpečnostní informace ..... 1-1	Kontrola předních a zadních brzdových destiček ..... 6-17	Páčka spojky ..... 3-10
	Bovdeny a lanka - kontrola a promazání ..... 6-22	Kontrolka dálkového světla ..... 3-4	Palivo ..... 3-12
	Brzdová kapalina - kontrola ..... 6-18	Kontrolka imobilizéru ..... 3-4 3-4	Parkování ..... 5-4
	Brzdová kapalina - výměna ..... 6-19	Kontrolka množství oleje ..... 3-4	Pneumatiky ..... 6-13
	Brzdový pedál ..... 3-11	Kontrolka neutrálu ..... 3-3	Podepření stroje ..... 6-31
<b>C</b>	Čištění stroje ..... 7-1	Kontrolky ..... 3-3	Pohotovostní stojánek ..... 3-16
<b>F</b>	Funkce spínače pohotovostního stojánu a spojky ..... 3-17	Kontrolky ukazatelů směru ..... 3-3	Pojistky - výměna ..... 6-27
<b>H</b>	Hnací řetěz - kontrola napnutí ..... 6-19	Kryty, demontáž a zpětná instalace ..... 6-5	Popis stroje ..... 2-1
	Hnací řetěz - mazání ..... 6-21	<b>L</b>	Přední vidlice - kontrola ..... 6-24
	Houkačka ..... 3-9	Lanka, kontrola a promazání ..... 6-21	Přepínač tlumených a dálkových světel ..... 3-9
<b>Ch</b>	Chladicí systém ..... 6-9	Lanko plynu - kontrola vůle ..... 6-13	Přepínač ukazatelů směru ..... 3-9
<b>I</b>	Identifikace stroje ..... 9-1	LCD otáčkoměr ..... 3-5	<b>R</b>
	Identifikační číslo klíče ..... 9-1	Ložiska kol - kontrola ..... 6-25	Řadicí páka ..... 3-10
	Imobilizér ..... 3-1	<b>M</b>	Řazení ..... 5-2
<b>K</b>	Katalyzátor ..... 3-13	Modelový kód ..... 9-2	Říditkové přepínače ..... 3-9
	Kola ..... 6-16	Motorový olej a olejový filtr ..... 6-6	Řízení - kontrola ..... 6-24
	Kolo (přední) ..... 6-32	Multifunkční displej ..... 3-6	<b>S</b>
	Kolo (zadní) ..... 6-33	<b>N</b>	Sada nářadí ..... 6-1
		Nastavení pérování ..... 3-15	Samodiagnostická kontrolka motoru ..... 3-4
		<b>O</b>	Sedadlo ..... 3-14
		Odstraňování závad ..... 6-35	Seřízení spínače zadního brzdového světla ..... 6-17
		Odvzdušňovací hadička palivové nádrže ..... 3-13	Seznam součástí kontrolovaných před jízdou ..... 4-2
		<b>P</b>	Spínací skříňka ..... 3-2
		Páčka přední brzdy ..... 3-11	Spínač výstražné signalizace ..... 3-10

Startování motoru .....	5-1
Světelná houkačka .....	3-9
<b>T</b>	
Tabulka odstraňování závad .....	6-36
Tabulka pravidelné údržby .....	6-2
Technické údaje .....	8-1
Tipy pro úsporu paliva .....	5-3
Tlačítko startéru .....	3-9
<b>U</b>	
Uložení stroje .....	7-3
Úložný prostor .....	3-14
Uzávěr palivové nádrže .....	3-11
<b>V</b>	
Ventily - seřízení .....	6-13
Volnoběžné otáčky - seřízení .....	6-12
Výměna vložky čističe vzduchu .....	6-11
Výměna žárovky hlavního světloometu .....	6-28
Výměna žárovky koncového/ brzdového světloometu, .....	6-29
Výměna žárovky osvětlení registrační značky .....	6-30
Výměna žárovky přidavného světla .....	6-31
Výměna žárovky směrových světél .....	6-30
Vypínač motoru .....	3-9
Výrobní číslo rámu .....	9-1
<b>Z</b>	
Záběh .....	5-3
Zapalovací svíčky - kontrola .....	6-5



**YAMAHA**

**YAMA MOTO Sport a.s.**

YAMAHA používá oleje

